POLITICA: Tur Minister y Parlamentario tambe mester pasa e drugtest • **Pagina 3**



Diabierna
15 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Otmar Oduber
Parlamentario di AVP

OM a cuminsa cu 922 acusacion contra Otmar Oduber y a caba cu solamente 2 acusacion di 72 pagina

• **Pag. 2**

Huez a sali di Corte pa bai EPI p'e scucha studiantenan



Balkenende ta dal bitter na Corsow, awe e ta bai dal mas bitter na Playa y San Nicolaas!



Bon bini Balkenende!!!

Manifestacion di pensionado 10'or di mainta y di mayornanan di Colegio Arubano 1'or di merdia

Comision negociador di Aruba a keda institui

• **Pagina 4**

Dirigentenan di EPI kier siña nos bula avioneta, pero mester pasa examen den un Boeing

• **Pagina 4**

Segun abogado mr. Chris Lejuez

OM a cuminsa cu 922 acusacion contra Otmar Oduber y a caba cu solamente 2 acusacion di 72 pagina

AYERA a presenta den Corte di Husticia e politico di AVP, Otmar Oduber relaciona cu su rol den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Na salida su abogado mr. Chris Lejuez a bisa cu di e calculacionnan cu el a haci, tabatin por lo menos 922 acusacion contra Oduber riba mesa.
Prome cu a yega n'e defensa, ya e Fiscal a laga 920 di e posibilidadnan cai, lagando solamente dos acusacion vigente di 72 pagina. Y cu ta dos acusacion, segun e abogado, cu no a keda proba den caso civil y ningun caminda ainda. P'e 2 acusacionnan ei, Ministerio Publico a pidi castigo condicional di 3 luna, mas 120 dia di traboa na comunidad y cu 2 aña di prueba.

Lejuez a contesta, ora cu a puntre kico tabata su defensa dilanti mesa berde: `Mi defensa tabata nada mas cu e berdad. E berdad manera cu e ta, cu sr. Otmar Oduber no tin nada di haber cu e caso di Fondo; e no tin arte ni parte den dje."
Ministerio Publico ta keda insisti cu Oduber a acepta placa pa otorga cierto trabou na cierto compania di construccion den e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas. Lo demas a cai.

"Tur e acusacionnan cu nan a persiguie pa 4 aña largo, nan a laga cai awe mainta," Lejuez a bisa. Na final e abogado a comenta cu si e Huez wak e caso bon; y si e mira cu no tin nada riba mesa cu por sustancia locual Otmar Oduber ta wordo acusa di dje, e lo mester yega n'e mesun conclusion cu defensa, esta declara Otmar Oduber liber di tur acusacion.



OTMAR ODUBER

Otmar Oduber na salida for di Corte a wordo aserca dor di prensa y el a bisa cu mescos cu el a declara tempo cu el a sali for di Landsrecherche, "den mi posicion como miembro di Parlamento, mi ta keda defende e sistema hudicial cu nos tin na Aruba. … Awe despues di 4 aña, di un pena hopi grandi, awe cu tratamento di e caso penal mi ta spera cu pa dia 11 di maart awor e caso di difamacion aki lo ta tras di lomba pa sigui dilanti cu otro tareanan cu nos tin."

Otmar Oduber na final a bisa cu e ta keda para riba cu si e wordo castiga, cu si e haya un carchi di castigo, e lo tuma su retiro. "Un politico mester ta integro. Si bo tin un strafkaart, actualmente tin politico den Parlamento cu un strafkaart, nos instituto cu ta Parlamento merece respet. Pa duna e respet, bo mester tin e moralidad pa ta sinta eynan como Parlamentario. Mi ta keda para tras di e ponencia ey."

Huez a sali di Corte pa bai EPI p'e scucha studiantenan



HUEZ a bai scol pa scucha e studiantenan di EPI, kendenan ta mal contento cu cierto cambio cu a wordo haci den e sistema di examen pa cual nan ta sinti nan mes perhudica y a cuminsa un caso sumario contra Gobierno. Otro siman diabierna lo tin decision den e caso aki.

E caso aki mester a tuma lugar ayera mainta 10'or na Corte di Husticia, pero mirando e sala chikito y cu no ta tur e 81 studiantenan di examenklas por drenta paden, Huez a dicidi cu e ta bai scol EPI pa den e kantine trata e caso p'asina tur hoben por mira cu nan interes ta wordo defendi.
Arturo Oduber, Director di EPI, na final di e tratamento a bisa cu esaki tabata un caso historico, pasobra "nos a saca Huez for di Corte y hink'e den scol".

Arturo Oduber a splica cu Gobierno pa mas cu 10 aña a bin ta invertiendo casi 30 miyon den enseñanza pa trece cambionan na bienestar di enseñanza.
Pa loke t'e contenido, e deber di esnan concerni ta percura cu e diploma di EPI ta wordo reconoci na Hulanda y na tur parti di mundo.
P'esaki tin exigencianan cu mester cumpli cune. Un comision di Reino ta stipula e exigencianan di cierto tipo di enseñanza pa haya un hoben por haya un diploma cu ta reconoci. Y pesey cambionan mester wordo introduci poco-poco.

Arturo Oduber ta haya cu e cambio introduci na sector tecnico ta uno chikito. E cambio ta cu ta wordo exigi pa haci examen di material presenta den 160 ora di les y mester score voldoende pe.
Pues antes nan tabata haya dos toets y ta combina e dos puntonan aki p'e averahe ta bira e puntuacion final. Pero awor tin un solo examen grandi di e material di 6 luna y mester un 5.5 minimo. E studiantenan ta prefera e sistema bieu di proefwerk chikito. Y esey no ta aceptabel mas.

Di acuerdo cu Minister Rudy Croes

Tur Minister y Parlamentario tambe mester pasa e drugtest

MANERA ta conoci, Minister di Husticia, Rudy Croes a bin ta anuncia for di basta tempo caba, cu e lo laga haci un drugtest di tur empleado di Gobierno, pero tambe di esnan cu ta forma parti di fundacion y di companianan estatal.

Den su carta fecha dia 16 di januari ultimo, cual copia AWE-Mainta tambe a haya, Minister di Husticia, Rudy Croes ta anuncia cu e lei ta kedando cla y cu e fecha pa cuminsa haci e control di consumo di droga ta dia 1 di juni awor.Tur esnan cu no pasa e drugtest aki y si keda constata di ta usa droga, nan no por keda emplea mas, esta lo haya nan retiro.Den e carta aki tambe, Minister di Husticia, Rudy Croes ta pidi tur director, hefenan di departamento, pa avisa nan empleadonan di e test di droga aki, cu lo tuma lugar proximamente.

Loke cu a hala nos atencion di e carta aki, cu mas abou, cu su propio “handschrift” Minister Rudy Croes ta bisa, cu logicamente cu e drugtest aki mester conta tambe pa TUR Minister y Parlamentario!!! (mira e carta adhunto).Masha bunita, pero pakico e no a manda un carta mas netchi tambe pa su coleganan y pa Parlamento?

Ta keda e pregunta, si constata cu un Minister of mas of Parlamentario of mas ser haya di ta usa of a usa droga, cu nan mester saca nan conclusion tambe?



ARUBA

URGENTE !!!

Ministerio di Husticia
Oficina di Ministro di Husticia
Bureau Minister van Justitie
Office of the Ministry of Justice

Aan: alle Direkteuren en
Hoofden van Diensten,
Overheidsinstanties, Stichtingen,
Overheids N. V.'s en Aruba Huis

ALHIER

27/1/08 Geh
MinJus/145/08

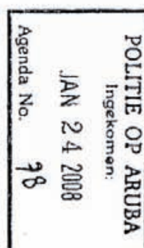
onderwerp: drugstest per 1 juni 2008

16 januari 2008

Voor de goede orde bericht ik u hierbij dat de wetgeving op de drugstest voor werknemers in dienst van de Overheid, de Stichtingen, de Overheids- N. V.'s en of door de overheid gesubsidieeerde instanties naar verwachting eerdaags tot stand komt. Gemikt wordt op de datum van 1 juni 2008 om met de daadwerkelijke uitvoering hiervan te beginnen. Degene die bij deze drugstest afvalt kan niet in dienstbetrekking gehandhaafd worden.

Hierbij gaat de expliciete instructie uit aan u het daarheen te doen leiden dat zonder uitstel binnen de kortste keren alle onder u resorterende werknemers met dit rondschrijven bekend is.

Gaarne ga ik er van uit dat onder uw persoonlijke supervisie, zonder uitzondering telkenmale van elke werknemer in dienstbetrekking bij uw organisatie een voor ontvangst getekende exemplaar van dit rondschrijven "ge-filed" en op verzoek daartoe verkrijgbaar is.



de Minister

cc. R. v. M.

P.S. ESAKI LOGICAMENTE MESTER CONTA TAMBE PA TUR MINISTRO- Y MIEMBRONAN DI PARLAMENTO !!!

Conhuntamente nos ta combati tur clase di illegalidad.
Gezamelijk binden wij de strijd aan tegen elke vorm van illegaliteit.
Centro di Husticia Macuarima 65, Santa Cruz; Tel. 585-1100 , Fax 5851155;



Ambulancenan nobo a yega

AYERA nos tabata testigo cu e ambulancenan nobo pa Centro Medico San Nicolas, suis generis, a cuminsa yega. Di e forma aki, Aruba lo por conta atrobe cu un bon servicio di ambulance, cu ultimo lunan tabata masha den luz negativo.

Constantemente por tende cu no tin ambulance, ambulance a daña y asina por tende masha informacion, cu sigur no ta bon pa Servicio di Ambulance di Aruba. Valero a regala Gobierno un ambulance, Gobierno mes a manda busca algun ambulance, y manera menciona, nan a cuminsa yega. Pesei ta di spera cu pronto e problema di ambulance ta pa pasado.

Algemene Rekenkamer ta lamenta atake infunda riba su Secretario

ALGEMENE Rekenkamer di Aruba (Rekenkamer) a tuma nota cu ultimamente ta aparece hopi comentario y critica riba dje den prensa local. Ta custumber di Rekenkamer di comunica cu medionan di comunicacion solamente atrabes di su conferencia- y comunicadonan di prensa despues cu Rekenkamer caba di publica su raportnan di investigacion.
Na varios ocasion ta wordo sugeri cu e Secretario di Rekenkamer lo tin e competencia pa tuma decisionnan riba su mes cu ta mara Rekenkamer y cu e funcionario aki lo ta faborece cierto partido politico.
E expresionnan aki ta wordo haci sin un argumentacion obbetivo. E College ta considera e comentarianan ariba menciona incorecto y ta haya cu nan ta atacha Rekenkamer como institucion y e Secretario personalmente.

P'e motibonan aki e College di Rekenkamer a haya cu ta necesario pa den forma di un comunicado di prensa aclarea e posicion, particularmente esun huridico, di e Secretario y di e College di Rekenkamer.
Prome cu tur cos ta importante pa remarca cu e Secratario di Rekenkamer mester ta un persona cu a finalisa su estudio universitario den ramo di bedrijfs-economie y/of preferiblemente accountancy.

E organisacion di Rekenkamer, su manera di funciona, su derecho y debernan, mescos cu su competencia y responsabilidad ta ancra den 3 lei na cual Rekenkamer ta tene su mes completamente.
Rekenkamer ta referi n'e 'Staatsregeling van Aruba' (Constitucion: Afkondigingsblad 1987 no. GT 1), e 'Landsverordening Algemene Rekenkamer Aruba' (LARA: Afkondigingsblad 1998 no. 20) y e 'Reglement van orde' (Afkondigingsblad 1998 no. 65).

Di acuerdo cu e articulo 15 di LARA: Ta rekeri presencia di e Presidente of su reemplasante, e otro dos miembronan of nan reemplasante y e Secretario of su reemplasante pa por tuma decision legitimo (inciso 1);
Un decision mester tin respaldo di e mayoria di e College di Rekenkamer. E manera di vota ta regla den e 'Reglement van orde' (inciso 2).
Segun articulo 5, inciso 4 di e 'Reglement van orde' e Secretario NO tin derecho di voto. Solamente e miembronan di e College tin e derecho aki.

E Secretanio -den su funcion como Hefe di Departamento- por tuma decision solamente den e casonan den cual College a dune insfruccion (articulo 2, inciso 1 di e 'Reglament van orde'). Den cuadro di su trabou diario e t'esun cu ta tuma decision encuanto e organisacion y ehecucion di e investigacionnan cu mester wordo haci a base di decision di e College.
Un otro tarea di e Secretario ta preparacion di documentonan p'asina e College por tuma decision, fungiendo asina como consehero di esaki. Ningun documento ta sali for di oficina di Rekenkamer si no ta cu aprobacion di e College.

E escogencia cu cual investigacion ta cuminsa ta wordo apunta dor di e College. Parcialmente a apuntacion di e investigacionnan cu mester tuma lugar ta regla den lei (articulo 24 di LARA).

E investigacion ta resulta den un raport di investigacion cual, mescos cu tur otro documento, solamente ta bira publico cu aprobacion di e College.

Pa termina Rekerkamer kier informa medionan di comunicacion cu e ta sigui traha segun lei, cu tur prioridad stipula pa lei y segun plan manera acorda cu Parlamento di Aruba.

Nelson Oduber a keda desenmascara pa su trikinan

Según fraccion di RED

DURANTE tratamento di ministerio di asuntonan general, fraccion di RED a puntra sr. Nelson Oduber con ta para cu e mocion cu a keda aproba unanimamente na december 2007 cu ta indica cu prome cu eleccion 2009 e ley di financiamento y subsidio di partidonan politico mester drenta na vigor. Sr. Oduber a 'lubida' di contesta den primera tanda, despues nos a insisti den segunda tanda, y tampoco mi a haya contesta. Esaki ta mustra cu sr. Nelson Oduber no tin e boluntad politico pa ehecuta e mocion aki.

Pa colmo ta e mesun sr. Oduber a manda un carta na tur partido politico dia 1 di november 2007 cu e peticion pa nan responde denter di seis siman si nan ta bai di acuerdo cu e ley di financiamento y subsidio di partidonan politico. Hulanda a pone un experto traha riba e ley importante aki, e ta cla den concepto. Sr. Oduber a pensa cu mandando un copia na e partidonan, toch nan lo no contesta y e asunto ta muri. RED sin embargo a contesta positivamente denter di e termino stipula y ademas fraccion di RED a bin cu e iniciativa di un mocion net prome cu e periodo di seis siman termina. Y tur partido a bai di acuerdo cu e mocion di cua dictum ta bisa: "Ta pidi gobierno pa lo mas pronto posibel inicia e proceso di realizacion di e ley en cuestion pa asina prome cu eleccion 2009 e ley aki drenta na vigor".

Ke men sr. Oduber no a spera cu e lo haya contesta via un mocion di Parlamento unda cu tur partido ta bise: ehecuta awor e ley aki. E kier a hunga su weganan, cu toch lo no bin contesta. Pero e biaha aki e a faya, a bin contesta anto unanime. Awor e ta beat around the bush y ta mustra su verdadero cara. Ta bisto for di su actuacion den parlamento diaranzon 13 di februari, cu e no tin animo pa ehecuta esaki prome cu eleccion 2009. Ke men cu sr. Oduber kier bai eleccion 2009 bao di e mesun reglanan di wega, esta cu sponsornan grandi sigi hinca sumanan cuantioso den campaña di MEP.

Partido RED ta keda insisti cu pa caba cu corupcion na nivel gubernamenal mester bin cu un ley di financiamento di partidonan politico unda ta pone un maximo na e cantidad di donacion y ta obliga tur partido pa habri buki. Minister President a nenga di compromete su mes den Parlamento pa ehecuta e pensamento aki. Porqué será?


Rudy Lampe

Studiantenan di EPI cu ta contra sistema nobo di examen

Dirigentenan di EPI kier siña nos bula avioneta, pero mester pasa examen den un Boeing







STUDIANTENAN di examen klas na EPI Ciencia y Tecnologia tin masha problema cu e cambio den e sistema di examen cu a keda introduci n'e scol y esey t'e motibo cu nan a bai Corte pidiendo p'e sistema bieu keda manteni. Por lo menos p'e examenjaar aki.

Gilbert Croes, vocero di e studiantenan, a splica cu e caso tabata uno basta profundo caminda Huez durante tratamento di e caso a haci masha hopi pregunta tanto na nan abogado como esun cu a representa Gobierno (e scol).

Nan ta keda para riba cu e manera cu e cambionan a keda introduci no tabata e manera mas eficiente, nan a dicidi di bai Corte. Durante e tratamento di e caso, e Directora di Examen Bureau a splica cu pa bai bek n'e sistema bieu lo costa nan mas o menos 20 mil florin extra.

"Pa nos el a cai manera un sorpresa. Pero esey pa nos no t'e contenido." Nan tin problema cu e studiantenan, kendenan ta haya cu e cambionan no a wordo introduci di tal manera cu tur esnan envolvi ta suficientemente prepara pe.

E studiantenan a enfatiza cu nunca nan tabata contra di cambio. "Nos semper ta aproba cambio cu ta inovativo pa enseñanza, pero nos si ta contra di cambionan pa cual no a haci suficiente preparacion. Esaki ta locual cu a pasa."

Di acuerdo cu e vocero, Gilbert Croes a splica cu e preparacion p'e cambionan di Examen Bureau, no a prepara e studiantenan cu lo mester bai den e sistema nobo. Esey a trece problema caminda nan ta bisa: "Bo mester prepara mi pami por bai den dje."

El a haci un comparacion: "Ta manera bo ta train pa aña pa bula un avioneta y ora di examen kier ta duna nan den un avion grandi, un Boeing pa haci nan examen. No por. Ta pesei e studiantenan a bisa no, n'e cambionan aki."

Comision negociador di Aruba a keda institui

PROME Minister Nel Oduber a informa prensa, cu el a keda cla cu e comision negociador di Aruba, cu lo bai delibera cu e expertonan Hulanda, riba e placa di Plant N.V., cu manera ta conoci, Gobierno di Aruba ta demanda di ta di nos.

T'a Aruba su Gobierno a core tur riesgo y dia cu Gobierno di Aruba a pidi pa Hulanda bai negocia cu nan na Italia cu e banconan Italiano, Hulanda no tabatin ningun interes.

Awor cu e hotel Plant N.V. a ser bendi y atrobe cu esfuerzo haci pa Gobierno di Aruba, ata Hulanda kier negocia e fondo recibi.

Prome Minister Nel Oduber a kere cu e lo a haya e suma completamente, pasobra de facto e ta pertenece na Aruba. Pero Hulanda a cuminsa causa problema y a cuminsa na exigi parti di e placa aki of tur, como parti di pago di debe di Aruba na Hulanda.

Un dado momento Prome Minister Nel Oduber hasta a bai di acuerdo, y Hulanda a bisa cu e ora ei Aruba lo por haya unicamente Afl. 135 miyon, pero aki a surgi e diferencia. Si e suma ta na euro, Gobierno di Aruba por biba cune. Pero tampoco tabata bon pa Hulanda.

Despues di varios menasa di hiba Hulanda Corte di Husticia internacional, durante e ultimo bishita di Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten a keda acorda cu lo bai na institui comision negociador di parti di Hulanda y di Aruba, kendenan mester keda cla pa fin di luna di april.

Tabata despues di tratamento di presupuesto di asuntonan general, cu Prome Minister Nel Oduber a anuncia kendenan ta forma parti di e comision negociador di Aruba. Nan ta Director di Departamento di Finanza, Erwin Croes R.A., Director General di Aruba Investment Bank N.V., Frensel Giel y e economista Rick Timmer. E



expertonan aki lo mester bai negocia awor cu e comision di Hulanda, pa determina, ki porcentahe di e placa cu a haya pa benta di Plant N.V. ta toca Aruba.

Prome Minister Nel Oduber den mesun rosea a anuncia, si pa fin di april no tin decision y si no tin adelanto, anto Hulanda por conta cu e caso aki ta Corte di Husticia.

Rudy Lampe di RED ta señala

Tin conflicto grandi di interes den AZV, cu ta origen di tur problema

AZV mester di un “doorlichting” y reforma drastico

INFORMACION cu partido RED tin di e situacion den AZV ta, cu tin conflicto di interes den dicho seguro medico.
“Bo no por sirbi dos amo”, tabata palabranan di Rudy Lampe. “Bo no por sirbi dos compania di seguro. Of bo ta sigui cu uno, y termina e relacion cu e otro”. Y esei ta loke ta tumando lugar den AZV.

Según Rudy Lampe, e tin informacion cu den Organo di AZV tin funcionarionan halto cu ta trahando pa diferente companianan di seguro. Anto aki t’e conflicto di interes, pasobra e hendenan aki ta sirbi interes di un compania di seguro priva y di otro banda nan kier sirbi e compania di seguro medico, cu ta nos AZV. No por, sea t’esun of e otro.
Pesei partido RED ta bisa cu AZV ta parti di e problema.
Mescos cu partido RED ta hayando informacion cu tin e.o. un cardiologo cu ta traha na Caracas, kende ta traha mucho mas barata, pero asina mes Minister drs. Booshi Wever ta insisti pa nos pacientenan ser mira pa cardiologo na Valencia. Pakico esaki? Pornada sigur e no ta, siendo cu Valencia ta hopi mas caro y di menos calidad. Y esaki un Register Accountant no ta bai wak.

AZV ta yena cu Register Accountant, según Rudy Lampe. Y asina mes nan tin cu controla cifras y asina mes, despues di a “gaña” cu cos ta bon, awor AZV tin un deficit di 30 miyon florin.

Ademas e Register Accountantnan no wak y indica cu tin conflicto di interes den AZV. Nan no ta wak si e contratonan di pago pa haci, si ta cuadra of no. Pesei RED ta bisa cu AZV completo ta parti di e problema cu tin. Según Rudy Lampe, su partido lo keda pariba cu mester bin un “doorlichting” di AZV y un reforma drastico di e compania di seguro medico aki.
No por sigui pomp placa den AZV, y prome cu sigui hinca placa mester bin un reforma drastico, pa cual RED a presenta diferente plan. E.o. pa tur doño di trabou cu ta importa trahador di exterior, p’e doño di trabou ei paga un seguro medico apart y priva. Kier men mester bai na habri e mercado bek pa companianan di seguro priva drenta. T’asina por reparti e peso, entre e diferente seguronan. Pueblo so no por bai sigui carga e peso aki. Tambe AZV mester bira parti integral di SVb, pasobra aworaki pueblo ta pagando 2 structura administrativo, cu no tin mester. RED ta kere den un responsabilidad colectivo, di acuerdo cu Rudy Lampe, cu t’e mihor p’e clase trahador.

Manera e situacion ta awor, e no por sigui y no ta bal la pena sigui pomp placa den AZV, pasobra AZV mes mester wordo investiga y coregi e foutnan grandi cu a wordo cometi.

Demanda den caso di traficador di droga, OM ta pidi pa confisca Afl. 39.270,=

AYERA mainta a trata e caso di demanda contra Eneida Rosada, kende tabata trafica den droga na su cas durante 51 siman. Fiscal a haci un raportahe di locual el a bende y di su ganashi, y a yega na un suma di demanda di 39.270.-- florin.
E raport a mustra con e yega n’e suma. Esaki a bai según testigonan, observación cu a wordo haci y declaracion di Rosada mes. E a bisa cu e ta bende 250 florin pa dia, y e tabata cumpra 15 gram pa dia y locual su ganashi tabata 110 florin pa dia cu ta 770 florin pa siman y conta den 51 siman a yega na e suma di 39.270.-- florin.

Según declaracion di Rosada, e ta cumpra 3 biaha pa siman 15 gram di cocaina. Fiscal ta bisa cu según observación cu a wordo haci dor di hendenan cu ta drenta y sali for di e cas, por bisa cu e ta bende pa dia mas cu esei.
Fiscal ta bisa cu e caso a tarda hopi pa bin dilanti, pero no a pasa e tempo di dos aña, cu ta stipula pa lei, como cu e sentencia tabata dia 3 di februari, y según lei e mester a wordo demanda 2 aña despues.
Fiscal ta bisa cu e raporta tabata cla dia 24 di februari 2007, el a wordo firma dia 13 di december 2007.

Abogado mr Zara ta bisa cu e demanda no ta admisible, como cu e ta enpugna cu e tempo. E ta puntra con a warda asina tanto tempo pa trata e caso. Según lei e por warda 2 aña, pero tambe e por ta mas pronto posibel. Zara ta bisa cu e raport no ta suficiente, como cu e testigonan no a declara bao di huramento.
No tin suficiente prueba cu el a gana asina tanto placa. Abogado mr. Zara ta bisa cu Rosada o lo no por paga e cuenta como cu e no ta casa, e no tin trabou y e ta bai haci 60 aña, y ta bai biba di pensioen di behez.
Tambe e ta bisa cu si su cliente bai sera, e lo costa Gobierno mas placa. Fiscal no ta cambia di su opinión y ta keda cu e demanda di e suma di 39.270.— florín. Huez ta bai studia e caso y ta duna sentencia 6 di maart 9.45 di mainta.



Jose M. Mangua Koc, según demanda mester paga Afl. 29.160, = di ganashi haci cu benta di droga

MINISTERIO Publico ayera a presenta su demanda contra e acusado Jose M. Mangua Koc, kende dia 16 di december 2005 a wordo condena pa traficacion di droga durante e periodo di 1 januari juli 2005.
Según ta ser calcula, dor di declaracionnan cu a wordo haci, Koc tabatin un ganashi di 29.160,= florin. Según calculacion di benta, e tabata bende droga di 10 florin y 25 florin. Y ta calcula na 62.400 florin den 27 siman. For di esaki, e tin 90.7% di e ganashi, riba cada 100 dollar. Tur esaki a keda calcula durante 27 siman basa riba un suma minimo na unda a yega n’e cantidad di 29.160.— florin. Su abogado mr. Mohammed tambe a bisa cu e tempo ta lat, pero e ta dentro di un tempo razonable. E calculacion ta hopi bon haci y no tin remarca, como el a wordo haci según declaracion di su cliente.
Huez a bai di acuerdo cu e demanda di Fiscal p’e suma wordo paga.

Comision di Pensionadonan ta convoca

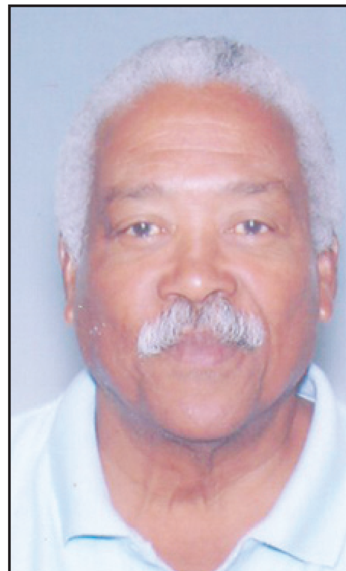
Awe mainta - Manifestacion

Sufrimento y miseria bao di pensionadonan!

Nan no por mas!







Esey ta pensionadonan Jacobo Arends, Mayra de Graaff y Eufemio Thielman na palabra. Pensionadonan ta convoca tur pensionado pa bini hunto awe, 15 di februari pa 10'or di mainta dilanti di Wilhelmina Park pa despues bai Bestuurskantoor y entrega nos manifesto. "No ta importa cua pensamento politico bo por tin, ta importante pa nos ta uni den nos causa". Comision Pensionadonan di Aruba ta haci un apelacion pa pensionadonan acudi pa hunto bai hiba e manifesto aki defendiendo nan derechonan. Nan ta pidi tambe tur organisacion y pueblo en general apoya nan den e lucha husto aki.

Comision Pensionadonan di Aruba representa pa Jacobo F. Arends, Mayra H. de Graaff y Eufemio H. Thielman ta conta cu presencia di pensionadonan y apoyo di pueblo.

UN comision di pensionadonan dirigi pa Jacobo F. Arends, Mayra de Graaff y Eufemio H.Thielman a convoca un manifestacion pa bai presenta dolor di pensionadonan na porta di gobierno awe mainta. E pensionadonan cu a tuma iniciativa a topa den Djiespi's Place y a mustra pakico nan no por mas. Pensionadonan a splica cu a bira imposibel pa por biba cu e costo di bida halto. BBO, awa, luz, cuminda, paña y transportacion a bira inpagabel pa motibo di e medidanan di gobierno. Pensionadonan ta preocupa. Awor gobierno kier bai sea aumenta prima di AZV mas ainda (ya nan ta paganda 9.5% completo), of nan kier bai cobra ora bai dokter, specialista y botica. Hasta nan ta bisa cu eventualmente nan lo corta ainda mas den e pakete di remedi y servicio medico cu pensionadonan tin derecho riba dje.
Pensionadonan no ta compronde cu gobernantenan di e gobierno aki ta keda bisa cu cos ta bon. Nan ta den un dolor y amargura grandi. Pensionadonan no por mas. Pesey nan kier manda un mensahe pa gobierno cu locual nan ta haciendo cu nan no ta husto. "Nos como comision di pensionadonan dicidido pa para pa calidad di bida di nos pensionadonan ta organisa un manifestacion pa entrega un manifesto di nos sufrimento. Aki den nos ta pone tambe cu nos kier un cambio urgente den e trato cu nos ta hayando".

Segun Ministerio di Salubridad Publico

Manifestacion ta meramente un smokescreen pa tapa Fondo Desaroyo

DIABIERNA awor Toti Arends c.s. (AVP-istanan raha) a organisa un manifestacion pa atrobe trata di destabilisa Aruba. E manifestacion aki, pa esun cu no a capta esaki, a wordo organisa cu e unico meta di forma un smoke-screen pa tapa e hecho cu Henny Eman mester presenta dilanti mesa berde pa responde pa su fechorianan den e debacle di Fondo Desaroyo San Nicolas. Cu e manifestacion aki un bez mas AVP ta purba di kita atencion di pueblo di Aruba for di e desastre cu e gobierno anterior di AVP a hinca Aruba aden.
Nos tur sa cu ta e mesun ley di A.Z.V. cu A.V.P. a usa como cabay (sin pia) di campaña, a cobra nan 7,5% despues 9,5%; e tempo ey Toti y sra. de Graaff (coordinadora di A.V.P.) no a bai manifesta, dicon awor si??
Ta un mentira cu nan ta paga e full 9,5%, gobierno (lesa: pueblo) ta absorba e parti di e AOV-uitkering, pues eynan ya caba nan ta haña un rebaho riba nan prima, pero atrobe kier hunga politiquería djis pa trece descordia den e pueblo Arubano.

A.Z.V. hunto cu gobierno ta studiando tur posibilidadnan pa trece un solucion duradero, pa NOS tur sigui goza di nos aseguro general. Awor cu e gobierno aki ta poniendo e 4 pianan na e cabay di campaña di A.V.P. na 2001, nan tentaculonan, esta Toti y e coordinadora, kier stroba nos.

Pueblo, no laga e fracasadonan aki gaña boso cu e accion descabeya aki y cu un meta politico di A.V.P.
Ta e gobierno aki a percura pa awe e fondo di A.Z.V. ta solido, nos a paga indexering cu tabata para pa hopi aña y awor Toti c.s (A.V.P.) kier engaña boso!!
E gobierno aki lo sigui traha na boso bienestar y no manera A.V.P. cu ta sed di poder nan tin, pa mafia y horta e pais aki manera a ser hasi den pasado caba, manera Fondo di Desaroyo San Nicolas Nobo, Interbank, Racetrack etc.

Clarificacion di OPPA!

DIRECTIVA di OPPA kier a trece na conocemento di Pueblo, cu e manifestacion di pensionadonan di awe, NO a ser organisa door, ni tin e aprobacion di OPPA.
Semper y cuando OPPA NO ta conseha, NI desaconseha su miembronan pa participa como PENSIONADO, pero a sabiendas cu OPPA no tin arte ni parte den esaki.
OPPA ta spera cu esaki ta clarifica pa henter nos comunidad, cu OPPA no tin nada di haber cu e actividad di awe !!!

Patrick Melchiors ta anuncia su retiro y

Heineken ta apunta Hans Mondria como Gerente General


Patrick Melchiors


Hans Mondria

HUNTA di directiva di Heineken Aruba N.V. a acepta retiro di Patrick Melchiors, General Manager, entrante prome di april, 2008. Despues di casi 6 aña di dedicacion y servicio, a bira tempo pa un cambio, tanto pa Patrick den su hazañanan personal, como pa Heineken Aruba pa drenta den un siguiente fase.

'Mi ta bai cu sentimentonan mixto' Melchiors a laga sa, 'Heineken Aruba tabata mi pasion y dedicacion y mi a keda honra pa e oportunidad cu e compania a duna mi pa crea un organisacion di distribucion, benta y mercadeo na Aruba, cu ta propiedad unico di Heineken. Tabata un tremendo careda y un experencia cu mi a siña di dje, pero e tempo a yega pa enfrenta un reto nobo. E pensamento cu Heineken Aruba ta un organisacion solido cu ta abarca marcanan fuerte, ta haci cu mi ta bai cu curason trankil. Mi ta contento tambe pa por entrega e baston na mi colega Hans Mondria, kende lo hiba e compania un paso mas aleu. Mi tin confiansa cu e periodo transitorio lo ta suave y productivo, dor di e experencia di Hans.

Hans Mondria a eherce diferente funcion dentro di e organisacion di Heineken den e ultimo 7 añanan, di cual e ultimo 4 añanan den e funcion di Regional Project Manager, y e tabata responsabel pa un cantidad di proyecto comercial y di distribucion pa e compania di Heineken, den e regio di Caribe. Prome cu esaki, e tabata Commercial Manager di Heineken na Aruba y tabata responsabel tambe pa e prome set-up exitoso di Heineken Aruba N.V. na 2002. Hans ta comenta cu e ta masha ansioso pa acepta e reto nobo aki. Cu su experencia obteni den e variedad grandi di mercado y projecto, e ta anhela pa sigui engrandece e compania den e añanan su dilanti.

Drechamento di caminda na Macuarima

DIRECTOR di Obra Publico (DOW) ta participa cu dialuna awo, 18 di februari, lo haci algun trabou na Macuarima.

E pida caminda cu ta keda entre e casnan di Macuarima #37 y Macuarima #95B lo haya azeta y asfalt. E trabou ta calcula pa caba den 2 dia. DOW ta pidi disculpa na tur esnan cu ta haci uso di e caminda menciona, specialmente e habitantenan, pa e inconveniencia.

Aruba Bank a entrega buki di trafico na Reina Beatrix School







ARUBA Bank a patrocina "Stichting School Verkeer Aruba" cu bukinan di trafico pa muchanan den klas 5 di scolnan basico. Actualmente e scolnan ta hañando les di trafico for di copia y awor Aruba Bank a sponsor imprenta di e bukinan.

Gerencia di Aruba Bank a haci entrega di e prome bukinan na klas 5 di Reina Beatrix School na Oranjestad. Presente n'e ocasion aki tabata di parti di Aruba Bank, Marcelline Richardson, Managing Director y Shanoulle Bikker, Gerente di Mercadeo y Relacionnan Publico.

Hunto cu representantenan di Stichting Verkeers Commissie Frits (Otty) Olivieira, Stanley Eduarda, Juan Williams y Johnny Henriquez (polis).

Di parti di Reina Beatrix School tabata presente Juffrouw Ruthline di klas 5A y e cabesante di scol sra. Eveline Lue. E alumnonan a keda masha contento cu nan bunita buki di trafico nobo.

Grandinan ta sigui baila







BIBLIOTECARIANAN hunto cu poetanan y autornan a pasa diferente cas di anciano cu un programa divertido pa nos grandinan. E biaha aki a toca turno n'e habitantenan di Cas di Anciano na San Nicolas pa scucha bunita storia for di sra. Olga Buckley.
Olga ta escritora di 'Bencho ta dual', un buki di mucha y tambe un obra di poesia titula 'Curashi'. For di 'Curashi' el a declama un poesia pa su publico. Como di dos parti di e programa a presenta un documentario cortico di e paisahenan di Aruba y a toca musica tipico y baliabel. Tabata tin bastante candidato pa subi pista.

Biblioteca Nacional Aruba pa di dos aña ta ehecuta un proyecto di contamento di cuenta pa nos grandinan. Esaki ta un proyecto cu Biblioteca Nacional Aruba ta ehecuta cu sosten financiero di UNOCA.

Caminda di santo di Koyari-Gasparito ta bou construccion

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo, particularmente bario di Koyari y Gasparito, cu awe, diahuebs 14 di februari 2008 lo cuminsa cu construccion di caminda.
E caminda di santo na Koyari, for di Koyari #38 te cu #37, y Gasparito, for di Gasparito #10 te cu Gasparito #8, lo ta bou construccion riba e fecha menciona pa un periodo di 6 siman. E caminda lo ta cera pa trafico den ambos direccion for di 07.00 mainta te cu 04.00 atardi. Lo tin borchi y heki di trafico pa indica esaki.
D.O.W. ta pidi tur manehado di auto pa no haci uso di e caretera sino ta pa yega bo cas, alaves ta pidi comprencion y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Marlon Sneek ta denucia un crisies total:

E salud di nos pueblo no tin balor pa M.E.P!

AWE mi kier a cuminsa mi articulo, cu un dicho masha popular di e conocido escritora Seneca. "*If a man does not know to what port he is steering, no wind is favorable to him*". Esaki ta meramente, loke awe ta pasando cu nos A.Z.V. Esnan encarga cu e identidad aki, no sa ni na unda nan cara ta para, corda pa sa unda nan kier hiba e identidad aki. Berguensa ta pa mira, con un ta purba di pone e responsabilidad, den scochi di otro. E payaso principal, ta sali pa defende su hefe, of ta pa defende su posicion? E titulo no a sirbi di nada, drs den kico? Porta den catastrofe? loke boso ta, ta un berguensa pa e personanan, cu ta carga e mesun titulo cu boso. Sin libida un berguensa pa Aruba. Laga tumba, somenta, basta di haci daño na e pais aki.

Mas medida pa e pueblo......

Ta fresco ainda den mi memoria, con e gobierno cu tin ya caba 7 aña na mando, 7 aña pasa a priminti di baha e premi di A.Z.V. Tambe a priminti di drecha e servicio aki, pero lamentablemente 7 aña a pasa y e pueblo aki, no ricibi nada mas cu no ta medida di e gobierno aki y di


Marlon Sneek

A.Z.V. Nos por corda e lista positivo, cu tabata negativo pa e aseguradonan, bo mes meter a paga bo remedi paso A.Z.V no ta paga esaki. Hisamento di premi di A.Z.V esey tabata un otro medida y awor posibel subida di premi atrobe y of un contribucion propio. Easki si ta di mas, e awa a pasa e hemchi. E pueblo aki ya no por mas. E pueblo aki no por carga asina hopi peso.Gobierno ta abusando di pueblo y nan mes no ta hala faha mara. Biahenan pa India, China etc etc . Rumannan ta cobra un schat di placa y pueblo ta keda sufri numa.

E tarea di un bon manehador (director, minister etc) ta di detecta e problema y soluciona esaki prome cu e bira un catastrofe, lamentablemente nos pora tuma nota cu esnan cu ta encarga cu A.Z.V no tin ningun nocion di esaki.

Nel, Booshi, Nilo, Ru, ta basta!!!

Un falta di vision y seriedad total ta loke nos por mira pa loke ta rata e asunto di A.Z.V. Un director cu supuestamente, ta capacita pa hasi e trabou aki, no por a premira e problemanan finaciero cu A.Z.V ta aden awe. Un minister di finansa, cu no por a controla e diferente presupuestonan, Un minister di salubridad cu ta mas na Venezuela cu e ta na Aruba, pa no papia di e minister president mes, cu no tin grip ariba e payasonan di su circo. Baha na awa, boso tur a faya, 2007 dificit di 30 miyon y 2008 dificit di 40 miyon bon scondi bou di nan cocodek.

Acto di Huramentacion y di Promesa

Na Servicio di Impuesto y Aduana


Momento cu e acto oficial tawata tumando lugar.

DIA 7 di februari ultimo, a tuma lugar Acto di Huramentacion y di Promesa na Servicio di Impuesto y Aduana conforme articulo 46 di LMA (*Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht*). E lei aki ta aplicabel pa un empleado publico y ta stipula cu e empleado publico tin e obligacion di presta huramento of haci promesa dilanti e autoridad competente unabes cu e acepta e trabou cu e ta bai eherce.

Pakico presta huramento of haci promesa ta importante?

Na prome lugar ta asina cu articulo 47 di LMA ta stipula cu un empleado publico tin e deber di haci su trabou cu dedicacion y e diligencia necesario y semper e empleado publico mester comporta su mes manera cu ta wordo spera di un bon empleado publico.

Ta importante pa sa cu huramentacion of promesa ta forma parti di integridad. Prestando huramento e empleado publico ta declarando cu e lo ta integro den su trabou. Integridad ta cu bo ta recto, di confiansa, neutral y husto. E empleado publico no lo haci algo of keda sin haci algo durante cu e ta eherce su trabou y ricibi algo pa esaki. Alabes e empleado publico lo tene su mes na tur lei di Aruba y e reglanan di su trabou; e lo respeta su superiornan; den su trabou semper e lo ta leal y husto y e lo trata tur informacion di trabou cu e haya confidencial y no lo comparti esaki cu otronan cu no mester haya sa.

Mester remarca cu e ultimo biaha cu un grupo grandi di empleado publico a haci e acto di huramentacion y di promesa tawata na aña 2000. Di e tempo ei esaki no a tuma lugar mas. Pesei di awor en adelante ta bai haci e tipo di actonan aki di biaha ora un empleado publico drenta den servicio di gobierno na Servicio di Impuesto y Aduana.

Prome cu e acto oficial a cuminsa, Director di Servicio di Impuesto y Aduana, sra. mr. R.R. Lopez-Hernandez, a hiba palabra y a duna splicacion di e nificacion di e acto di huramentacion of promesa. Despues alrededor di 60 empleado publico a presta huramento of a haci promesa dilianti Minister di Finansas y Asunto di Economia, sr. N. Swaen bacc.

Un pabien na tur e empleadonan publico di Servicio di Impuesto y Aduana cu a huramenta of a haci promesa.

Minister Hirsch Ballin ta bishita Aruba



MINISTER di Husticia, mr dr. E.M.H. Hirsch Ballin, lo hasi un bishita di trabou na Aruba dialuna 18 di februari proximo.

E minister lo hiba conversacionnan cu Gobierno di Aruba tocante e cooperacion entre Hulanda y Aruba riba tereno hudicial y maneho di stranhero, y tambe tocante e progreso den ehecucion di e recomendacionnan di CPT (Commission on the Prevention of Torture). Tambe lo papia tocante di e restructuracion estatal riba tereno di husticia y e rol di Aruba den e proceso aki.

Minister Hirsch Ballin lo conversa cu Gobernador Refunjol, cu minister-president Oduber, minister Croes di Husticia y cu minister Wever di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asunto Administrativo- y Estranhero.

Acusado ta nenga di horta auto, pero ora di ta droga, e no sa kico e ta haci

AYERA mainta e acusado Alejandro R.G.Valdez a presenta dilanti Huez, pa responde n'e hecho castigabel cu el a wordo haya cu un auto horta. Según e acusacion e ta acusa cu dia 3 di mei 2007, el a usa un yabi falso pa habri e auto y a bai cune cu waya corta.

E acusado ta bisa Huez cu e no a horta e auto, pero e ta adicto na droga y no ta un choller completo, pero ora cu e ta riba caya e ta haci cosnan straño.

Fiscal ta bisa cu no por wordo comproba cu el a horta e pick-up, pero si cu el a core, como cu polis ora cu nan a haya melding di un ladronisia den un cura di cas na Madiki, nan a bai y na caminda a tende informacion di e auto horta, y pa nan suerte nan ta topa cune.

Según e pv., polis a mira Valdez sinta na stuur di e auto, pero ora cu el a mira polis, el a core baha for di e auto. Polis a detene.

Valdez ta bisa Huez, cu el a mira e auto para y e no ta worry ora cu e ta influencia di droga kico e ta haci. El a bisa cu polis no a haye cu e pickup ni tampoco sinta den dje, y a bisa cu e no tin nada di haci cune.

Mirando su actuación y cada biaha ta sigui ripiti cu e ta un usado di droga, Huez a puntre cu si n'e momento ei e ta bou di influencia. El a bisa Huez cu no, y e ta purba di sali for di e vicio.

E no kier bai na ningun centro, pero kier haci'e di su mes. E ta bisa cu e ta bibando cerca un bisiña, cu ta manera su mayornan y ta percura bon pe. E ta bisa cu ora e ta limpi di droga, e lo bai busca trabou p'e traha.

Den sala di Corte, tabata sinta e persona perhudica, kende no por a pidi daño di perhuicio, como cu e no a bin cu ningun documento, manera lei ta prescribi. Fiscal den su rekisitorio, ta bisa cu no por wordo proba cu e anochi encuestion, el a horta e auto. Si encaso e auto a wordo horta, a haya bo sinta den e auto algun minut despues.

No por proba cu ta ladronisia. Tambe a wordo bisa cu den e pickup tabatin herment, pero no a haya nan den e pickup.

Según informacion, 20 minut prome tambe desconoci a horta un cantidad di articulo di hardin for di e cas na Katunastraat. Fiscal ta bisa cu loke el a haci di core e auto horta, ta hecho castigabel y mirando cu e ta first ofender, aunke e tin un caso pendiente, Fiscal a pidi 60 dia condicional, kitando 32 dia cu el a keda sera caba cu un prueba di dos aña. Fiscal ta bisa cu e no por pidi un boet, como cu mirando su condicion lo ta difícil p'e pague. Huez a bai di acuerdo cu e demanda.

Tres luna pa homber cu paspoort falso

AYERA mainta a trata e caso contra e homber Edison P. Romero Zambrano, kende na aña 2007 tabatin un paspoort falso den su poder. E acusado Edison mes no tabata presente den Corte, ni tampoco su abogado.

Fiscal ta bisa cu ora cu e detene, a resulta cu e papel di oro tabata geplak y traha cu gewoon papel cu a wordo geprint cu Inkjet printer. El a bisa cu el a cumpra e paspoort na Merida. Pero straño di e caso ta cu e tabata bayendo Spaña, cerca un amigo, pero prome e lo pasa Ámsterdam cerca un primo.

Fiscal ta bisa mirando cu el a keda nenga rotundamente cu e sa cu a paspoort ta falsifica, e ta pidi un castigo di 3 luna incondicional.

Huez a dicta sentencia mesora y a impone 2 luna sera sin descuento, como cu e no a yuda cu e investigacion, aunke a wordo comproba cu e paspoort ta falso, y el a wordo duna riba nomber di otro pesona.



Monica Kock di MPA insistiendo riba leerplicht

Tin 1897 hoben (16,5%) cu ta inactivo

Ta tempo pa Minister tuma e situacion alarmante aki na serio

MPA desde campaña ta vocifera su preocupacion di e situacion di dropouts cu pa MPA ta alarmante. MPA despues di a insisti hopi a ricibi e cifranan cu na anja 2004-2005 tabatin 1463 dropouts di cual 452 ta di ensenansa basico.

Gobenador tambe a trese e punto dilanti. Nos hubentud a bandona scol trempan sin cu nan tin un diploma den nan man. E nivel di ensenansa di nos pueblo y hubentud ta masha abou mes. 4,5% so di nos hendenan local tin un nivel di hbo/academico. Esaki ta hopi abou compara cu Hulanda cu 26%. Esaki ta inacceptabel. MPA kersa ki dia Minister ta actua?

Riba pregunta di MPA na Minister Lee, MPA a hanja sa cu tin1897 hoben cu ta inactivo. Esaki segun Minister Lee ta 16,5%. E hobenan aki no ta bai scol y no ta traha tampoco. No tin ningun plan. Tur biaha nos ta tende di e centro orthopedagoci, pero esaki ta solucion pa muchanan problematico riba dje ta 10 lugar so tin. Tur e muchanan aki ta keda gewoon sin hasi nada.

MPA ta keda insisti pa Minister tuma e problema aki na serio. E problema ta alarmante y e consequencianan ta pa nos pais y pa Minister. Ora un hoben no caba scol su chens den bida ta menos. Chens ta mas grandi cu nan ta bira problematico. No por logra entrada halto. MPA ta insisti cu mester bin cu e ley di Leerplicht. Asina por obliga e mucha pa bai scol.

Banda di esaki MPA tin dos anja caba ta vocifera pa extende e orario di scol na unda nos muchanan ta den un lugar segur y hanja ajudo cu su huiswerk, arte, sport, cultura. Banda di esaki MPA tin tambe e sociale plicht pa juda nos hubentud.

Ta bira tempo cu Minister ta tuma e situacion alarmante aki na serio. Minister ta determina e futuro di nos hubentud. MPA ta compronde cu nan no ta vota pero nos hubentud ta duna nos e oportunidad pa determina qua sorto di pueblo nos tin den futuro. Awo nos futuro pueblo sigun informacion di gobenador ta bai ta un pueblo na unda 60% no tin diploma y unico cu nan por demonstra cu nan a bai scol pero nunca a cabe. Pa MPA esaki ta inacceptabel.

Mi bida den un dia. Den silencio

Ruthy Vrieswijk-Bergen

RUTHY a nace na Aruba y semper a biba aki. Un maestro di avond havo a inspira Ruthy pa pone su pensamentonan riba papel y cu su 16 aña el a cuminsa scirbi versonan simpel cu ta rima y te dia di awe esaki ta su estilo favorito.

Cu tempo el a expresa su mes den otro tipo di expresion tambe, cu no ta rima. Poemanan, hopi largo tin biaha, cu hopi ripiticion pa accentua su pensamento. E gusta!

Poeticamente bisa "palabranan na baratiyo cu di un forma of otro mester por cende un luz den masque ta un of dos curason, prepara of no prepara. Masque ta un di e palabranan expresa por keda planta como un simiya di amor y di gran inspiracion.

Ruthy ta un arubiano cu ta stima y cu ta kere den nos grandinan.

Ruthy mes ta esposa, mama y wela hoben di un nieto.

E'la caba Mavo 4 y a cursa Avond Havo pa dos aña. E'la prefera di drenta den e area laboral. Su prome trabou tabata na Radio Kelkboom, antes den Emmastraat na Playa.

E tabata klerk den departamento di transferencia na Aruba Bank, telefonista na Holiday Inn, coordinador di actividad y anfitrion social na Aruba Beach Club y Casa del Mar. Despues el a bolbe den e ramo di radiofusion como traductor y presentado di noticia pa un tempo cortico na Radio Galactica.

Djey el a bolbe pa Radio Kelkboom unda awe, na 2007 keto bai e tin su programa.

Awe cu mas experiencia e ta presenta "Dushi awacero musical" den cua e ta recita poema na cuater idioma, tene entrevista, conta storia cortico, combina cu musica di su gusto, scogencia y preferencia.

No ta su intencion di competi cu ningun autor, ni logra un 'bestseller', pero humildemente comparti cu comunidad hopi di e cosnan bunita cu e por a ricibi di nos Creador den su forma talentoso di scirbi y recita pa inspira curasonnan un poco.

"Mi bida den un dia" y "Den silencio"(dos buki den un) ta su prome bukinan. Ruthy tin 6 disco compacto di peoma, di propio inspiracion. Ruthy ta un lider di scout activo, Women's Club of Aruba y tambe miembro



Aruba Bank a celebra Dia di San Valentino hunto cu su clientenan





"NOS ta aprecia nos clientenan tur ora, pero riba Dia di San Valentino nos a recorda nos clientenan un biaha mas, cuanto nos ta aprecia nan", asina Shanoulle Bikker, encarga cu Departamento di Mercadeo y promocion di Aruba Bank a enfatisa.

E ta referi n'e hecho cu ayera, riba Dia di San Valentino, a regala tur e clientenan cu a bishita un di e sucursalnan di Aruba Bank un cariño chiquito, den forma di un un curazon traha di "dulce de leche" cu un bunita mensahe di Aruba Bank.. Ta nos clientenan ta base di nos banco. "Ta pesei, cada chens nos haya nos ta demostra nan nos aprecio", asina sra. Bikker a termina bisando.









Internacional

Michele Greco, conoci como "e Papa" di Cosa Nostra, a muri

E gran hefe di mafia siciliano Michele Greco, conoci como e "Papa" di Cosa Nostra, cu ta deteni for di 1986, a muri diaranson ultimo den un clínica di Roma, fuentenan di prensa local a anuncia.
Michele Greco, di 83 aña, cu tabata cumplí varios condena di bida largo pa numeroso asesinato den e prison di Rebibbia, a worde hospitaliza despues cu su estado di salud a bira grave.
Personahe historico di mafia siciliano, entre e protagonistanan di e huicio di siglo cu a tuma luga na 1986 contra Cosa Nostra, e'la worde condena como autor intelectual di e asesinato di general Carlo Alberto Dalla Chiesa dia 3 di september 1982.
Numeroso investigacion hudicial a identifiqué como e 'liaison' predilecto di mafia cu personalidadnan di e mundo politico italiano.
Su presunto reunionnan na Roma entre 1992 y 2004 cu e ex [siete biaha] prome ministro Giulio Andreotti tabata motibo di un proceso hudicial largo contra e influyente dirigente di Democracia Cristian, cu a conclui cu e decreto di e delito di complicidad cu mafia pa e lider político.
Michele Greco tabata forma parti di e asina yama "cúpula", of comité central, di Cosa Nostra, cu a goberna e organizacion criminal den añanan 70.
Segun algun persona popular di Cosa Nostra, manera Tommaso Buscetta, "su personalidad indiferente a permitié yega den 'cúpula' di e organizacion pasobra nunca e'la opone e todopoderoso Toto Riina".


Michele Greco

Greco tabata pertenece na e famianan poderoso di Palermo, capital di Sicilia, cu den decada 80 a enfrenta e Corleonenan di Riina, den un guera sangriente pa control di Cosa Nostra, cu a conclui cu e victoria di e famia Corleone.

Nan ta asesina y amputa dede di esnan cu denuncia narconan pa telefon

NA e ciudad mexicano di Tijuana, na frontera cu Merca, narcotráfico ta desplega un campaña di teror pa castiga, cu morto y amputacion di dede, esnan cu ta usa un linea di telefon, poni na nan disposion pa Ehercito, pa haci denuncia.
Menos di 24 ora despues di descubrimento di curpanan mutila di cinco persona, y cu "narcomensahenan", diaranson a haya un homber asesina den caya publico na Tijuana, y cu un cartolina advirtiendo riba e denuncianan contra narcotrafico.
E individuo, di mas o menos 36 aña, a worde haya diaranson marduga, sin camisa y sin zapato, segun agentenan di Ministerio di Seguridad Público Municipal.
E curpa tabata tin un cartolina mara na su garganta, wanta cu tape, y cu letternan preto cu ta bisa: "Yama nos y nos ta bai 6-85-02-97 y mañan otro y tur dia", e agentenan a splica.
Ehercito na januari a lansa un linea di telefon 6-85-02-97 pa ciudadanonan denuncia actividadnan di e narcotraficantenan y for di e dia ey a logra captura sicario, traficantenan di droga, y a confisca arma y droga.
Diamars a haya curpa di cinco homber, aparentemente informantenan di Ejército, y di cual tres a worde strangula y nan dedenan a worde amputa.
E cinconan asesina tabata tin mensahenan di insulto y di menasa riba nan pecho, manera: "pa dede", "abo ta sigui" y "datonan ta sigui subi riba 'youtube'", referiendo na e videonan contra crimen organiza difundi riba internet.
Gobierno ta ehecuta opertativonan intenso, cu mas di 20.000 polis y militar den varios estado di México caminda e cartelnan di droga tin influencia.



Huez ta confirma congelamento di 300 miyon dolar na PDVSA

UN huez federal na Manhattan diaranson a confirma e congelamento di 300 miyon dolar na efectivo perteneciente na PDVSA, basá riba e probabilidad cu Exxon Mobil Corp. lo gana su pleito contra e compania petrolero estatal venezolano.
Huez Deborah A. Batts a confirma e "orden di embargo" despues de scucha declaracion di e abogadonan di tur dos partido.
Na Caracas, un vocero di PDVSA, a bisa cu e corporación lo no emiti comentario riba e decision pasobra "nos no tin confirmacion di dje (e medida)".
Poco prome cu esey, Venezuela a hura pa derota Exxon Mobil den su esfuerzonan pa congela e activonan venezolano na Merca y Europa como parti di su pleito cu PDVSA. Exxon Mobil, cu sede na Irving, Texas, a inicia e demanda pa motibo di e nacionalizacion di su proyectonan na Venezuela.
E compania mericano a pone den man di husticia, e nacionalizacion di un di e cuater proyectonan di petroleo pisa den e cuenca di riu Orinoco, un di e depositonan mas rico di mundo.
Un corte britanico a emiti un orden luna pasa cu ta congela temporalmente, e activonan di PDVSA na un valor te na 12.000 miyon dolar.
Gobierno mericano diaranson ultimo a declara "apoyo total" na e esfuerzonan di Exxon Mobil Corp. "Nos ta apoya totalmente e esfuerzonan di Exxon Mobil pa obtene un compensacion husto y adecuado pa su propiedadnan, segun reglanan di derecho internacional", e vocero Sean McCormack a bisa reporteronan.
E'la indica cu e caso ainda ta parti di "un disputa comercial den proceso" entre Exxon Mobil y e gobierno venezolano, cu a nacionaliza su propiedadnan aña pasa como parti di e politica di president Hugo Chávez.
Senador Richard Lugar, e republicano di mayor herarquía den e Comision di Relacionnan Exterior, a recomenda gobierno venezolano pa "mantene e discusion aki dentro di e marco legal" cu e dos empresanan a scohe pa resolve nan diferencianan.
"Mi ta pidi e dos partidonan pa resolve e disputa aki sin interferi cu e mercadonan di crudo", Lugar a bisa den un declaracion scirbí. "E stabilidad di e suministronan cu ta worde comercializa libermente den mercadonan global ta vital pa e interesnan di tanto e importador como e exportadornan".

Lugar, cu na ocasionnan reitera a pidi gobierno mericano pa dialoga cu Chávez, a indica cu "e consecuencianan di cu Venezuela ya no ta worde mira como un socio comercial confiabel por ta catastrofico pa su produccion interno, particularmente si e intenta di procesa su reservanan di crudo pisa cu riba su mes ta un reto tecnologico".
Na Venezuela, e ministro di Energía y president di PDVSA, Rafael Ramírez, a mustra di ta confiá cu PDVSA lo sali "ganador" di e disputa legal cu Exxon Mobil, y a yama e trahadornan petrolero pa un gran mobilizacion nacional pa informa e pais riba e alcansenan di e proceso.
"E miho contesta na imperialismo ta agresividad, firmeza, unidad, y un posicion revolucionario contra nan ataquenan", Ramirez a bisa stimulando e empleadonan di e empresa den estado Anzoátegui pa inicia un gran mobilización pa enfrenta e accion di Exxon Mobil.

Polis ta desvela complot pa mata president filipino


Gloria Macapagal Arroyo, President filipino

POLIS filipino a desbarata un plan di gruponan radical islamita vincula na e red terorista Al Qaeda cu kier a asesina e president, Gloria Macapagal Arroyo, segun fuentenan oficial a laga sa.
General Romeo Prestoza, hefe di e equipo di seguridad di e hefe di Estado, a sigura ayera cu pa e motibo ey e proximo viahe di Arroyo pafo di e ciudad a worde cancela.

Segun e director di e cuerpo, general Avelino Razón, Arroyo "tabata un di e obhetivonan" hunto cu otro personalidad y embahada, pero a prefera pa no duna mas detaye di e conspiración.

Polis a splica cu tabata siman pasa ora a decubri e conspiración planea pa miembronan di e organizacion extremista local Abu Sayyaf, asisti pa Yemaa Islamiya, cu sede na Indonesia y considera di ta e braza di Al Qaeda den e región.
Fuentenan di un servicio di inteligencia europeo presente na Manila a bisa cu nan no tin indicacion di e presunto menasa ey.
Na Abu Sayyaf ta atribui algun di e atentadonan mas sangriente di e ultimo añanan den e pais, mientras Yemaa Islamiya tabata tras di e ataquenan na Bali na 2002, cu a laga 202 morto, entre otro.
E dos gruponan extremista ta soña cu establece un Estado islamita na Indonesia, Malasia, Singapore, sur di Filipinas y Tailandia.

Razón a nenga cu e anuncio di e plan desbarata pa asesina e president lo tin e meta pa devia atencion di e actonan di protesta convoca awe pa exigi su renuncia, pa cual e forzanan di seguridad a worde poni den estado di maximo alerta.

Como 80 grupo of socionan di oposicion integra den e asina yama Movimento di Ciudadanonan Comprometi tin varios manifestacion planea den e ciudad awe, na cual ta participa rebeldenan infiltra di Ehercito Nobo di Pueblo (NEP), segun militarnan.

E organizadornan ta sostene cu e militarnan kier desanima e ciudadanonan pa participa den e marchanan cu ta tuma luga na Makati, e distrito financiero di Metro Manila, a pesar di cu NEP, braza arma di Partido Comunista di Filipinas, a anuncia un ola di atentado pa contribui na deroca e mandatario.

Arroyo y su hendenen actualmente ta implica den varios escandalo di corupción, particularmente esun relaciona cu e acuerdo fracasa di Gobierno pa instala un red di Internet broadband na e pais cu e compañía estatal chines ZTE.

Un obispo di e influyente Iglesia catolico di Filipinas a afirma cu pa e hefe di Estado, di ken su mandato ta yega na un fin na 2010, tin unicamente tres opcion pa loque ta e escandalonan di corupción: desmenti; supera su di cuater proceso di destitucion den Parlamento; of limpia su gabinete di hendenan corupto.

Merca ta exigi pa FARC libera rehennan mericano


Thomas Howes


Marc Gonsalves


Keith Stansell

DEPARTAMENTO di Estado mericano diaranson ultimo a haci un yamada na FARC pa libera "imediatamente" e tres rehennan mericano, cinco aña despues di nan secuestro, y a manifesta su apoyo na gobierno di Alvaro Uribe.
"Awe ta cinco aña di e secuestro di Marc Gonsalves, Thomas Howes y Keith Stansell pa Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), un organizacion terorista stranhero designa pa ley mericano", segun un declaracion di prensa di e vocero Sean McCormack.
"Merca ta haci un yamada na FARC pa imediatamente libera tur e rehennan pa nan por bai bek cerca na famia sano y salvo. Nos ta pone FARC responsabel pa salud y bienestar di tur e rehennan", e'la añadi.
"Merca ta apoya firmemente e gobierno di Colombia den su esfuerzonan pa recupera tur e rehennan a salvo" di FARC, "di cual algun ta preso pa mas di diez aña", McCormack a indica.
"Nos a apoya y lo sigui apoya cualquier iniciativa creíbel di cualquier lider of organizacion, den coordinacion cu e gobierno di Colombia, pa logra recuperacion a salvo di tur e rehennan", e'la conclui.
E mericanonan a worde secuestrado ora nan tabata realisa tareanan di inteligencia antidroga na Colombia y nan avion a cai den un zona den mondi.
Na fin di januari, e lider di FARC Ricardo Palmera, alias 'Simón Trinidad', extradita for di Colombia pa Merca na 2004, a worde condena pa un corte federal di Washington na 60 aña di prison pa e suecuestro di e tres contratistanan.
E mericanonan ta forma parti di un grupo di 43 rehen cu e gueriyeronan kier intercambia pa como 500 rebelde preso, den un proceso cu pa awo ta stanca.

Deporte

Forsa di boluntad

Ronaldo tabata opera sin ningun problema na Paris

E operacion riba e futbolista brasileño Ronaldo a desaroya bon, segun e dokternan cu a opera esaki, cu a agrega cu su futuro como deportista ta depende basicamente di su motivacion.

Ronaldo tabata opera ayera nochi den e hospital Le Pitie Salpetriere na su rudia banda robes cu a kibra diaranson den e wega cu Milan a hunga contra di Livorno.

Despues di dos ora di operacion e dokternan a bin papia cu prensa, asina manera e directiva di Milan y e ex futbolista Leonardo.

E facultativo a sigura cu e operacion tabata e mesun tipo cu a realisa den 1999, aunke den e otro rudia y cu a desaroya sin problema particular.

E prevision ta cu e delantero lo ta entre ocho y dies dia den hospital, aunke ya diabierna a cuminsa hasi algun training di recuperacion y por den tres dia por lanta y cana.

No a aclara unda lo sigui su recuperacion despues di su salida den e centro medico di Paris. E dokternan a reconoce cu ta straño cu tabata tin e mesun lesion den dos rudia y a agrega cu e unico diferencia ta cu awo Ronaldo tin 31 aña y e edad ta influi.

No obstante, a bisa e calidad fisico y muscular di e hungador, cu respet na loke a señala cu e posibilidad di cu por bolbe na futbol dependiendo riba e mes y di e motivacion cu haya. E directivo Leonardo a sigura cu Ronaldo ta fuerte desde e punto di bista psicologico na tempo cu optimista y a añadi cu e hungador conoce bon e alcanse di su lesion. Asina mes, a afirma cu den tur esaki proceso por conta cu e respaldo di Milan.

E tempo poni di recuperacion ta di nuebe pa 12 luna, pa loke ta pone den peligro e carrera di Ronaldo, compra aña pasa di Milan, pero cu den su regreso na Italia no a logra continuidad, lastra pa lesion.



Uni pa bida

Raul y Iker Casillas a renoba nan contract cu Real Madrid

RAUL Gonzalez y Iker Casillas, capitan di Real Madrid, a firma un contract cu ta uni esaki nan na e club blanco t'e na final di nan carrera deportivo respectivamente.

Raul y Casillas lo ta den Real Madrid pa bida. Ramon Calderon, presidente di e team, a cumpli su deseo di logra pone dos emblema di Madrid cu contract di henter nan carrera.

Na conclusion di e training na Valdebebas, Ramon Calderon, compaña pa Alfredo di Stefano, presidente di honor di e club, a comparece den rueda di prensa hunto cu Raul y Casillas, cu a finalisa su contract na vigor na 2010 y 2011, respectivamente.

No tabata un casualidad e escenario. E directiva di Real Madrid a dicidi realisa e acto den e Ciudad Deportivo di Valdebebas, na lugar di e palco di honor di e stadion Santiago Bernabeu, paso cu e renobacion ta premia dos ehempel di e team.

Segun a reconoce fuente di e directiva, e mihor escenario tabata e lugar di trabou diario pa dos futbolista cu ta representa e caminda na sigui pa tur e hoben nan den e club.

Den un acto chikito yena di felicidad, Calderon a actua como maestro di ceremonia escolta pa Casillas na su robes, Raul na su banda drechi, y abou e mirada di Di Stefano, ken diadomingo ta yega su dia mas special cu un homenahe cu ta prepara e detaye di e club.

E presidente di Real Madrid no a desvela e cantidad economico di e contract nobo, cu ta mehora e ganancia di e dos hungadornan, specialmente Iker Casillas, y si pone e tempo di un contract cu ta permiti Raul y Casillas retira den e club cu a completa full nan carrera profesional.





John Jairo Maduro a pone nomber di Aruba den grandi den Taekwondo

GANANDO 3 contricante den e 2008 US Open Taekwondo Championship na New Orleans. Pa despues perde den un pelea hopi close vs USA contra un contricante cu despues a bira campeon den division 51kg-55kg. National Taekwondo organization Aruba a traha duro pa recuada fondo pa asina manda tres atleta pa competi den e U.S.A Open na New Orleans cu a tuma lugar February 8 -10. Na e US Open aki tabata tin mas di 1000 participante, 250 coach di 45 diferente estadonan di USA y tambe 38 otro pais incluiendo contricantenan pre Olimpico di Alemania y Puerto Rico. Paisnan rond mundo a manda nan mihor atletanan pa competi den e campeonato aki caminda den cada division tin 22 pa 24 participante. Pa un atleta por logra un medaya e mester competi y gana 4 pa 5 pelea. Nos atleta Arubano John Jairo Maduro no solamante a gana 3 pelea pero ela gana convincentemente e promer pelea 7 -1 contra Puerto Rico. E coach di PR. a tira e serbete den ring ya cu su atleta no tabata por a soporta mas e overmatch di John Jairo. Esaki den mundo di Taekwondo ta algo hopi comenta. Su di dos pelea e la gana 5 -2 contra Texas USA. Su di tercer ela gana di California USA. 6 pa menos (-1) . E contricante aki a keda scop John Jairo ilegalmente na su pianan asina debilita nos atleta pa e siguiente pelea contra USA caminda e la perde 3 pa 1 contra un contricante cu despues a bira campeon den division 51kg-55kg. John Jairo tin solamente 14 aña y a bringa contra atletanan mas grandi cu ne. Pa e weganan di reino na 2009 nos ta mira un medaya di honor pa nos pais Aruba den nomber di John Jairo.

John Jairo Maduro e keda contento cu su medaya di brons y Aruba tambe mester ta orguyoso di su hoben atleta representando nos isla Aruba y su scol Tiger Taekwondo di Teo Rodriquez. Porcierto ultimo tempo Teo a bin ta taha duro cu su atletanan y e frutonan ta saliendo cu diferente medaya, entre otro un par di luna pasa Marshal Oehlers y tambe Junior Jansen den campeonatonan den exterior.

E otro dos atletanan di Aruba Aischal Van den Linde y Junior Jansen cu tambe a bai e USA Open tabata den nan forma pero no suficiente pa por a logra un bon bataya pa logra medaya pa nos isla. Aischal a perde 5-1 contra di e selecionado di Canada despues di un mal promer round. Su contricante no por a score mas den e siguiente dos roundnan mientras cu Aischal a sacudi e cabes di su contricante Canades cu un scop pero e refreenan no a score. Esaki a kita tur e oportunidad pa un pelea pareu y mihor posibilidad pa nos atleta local. Junior a perde 8-1 contra un competidor di e USA National Team. Tabata un bon pelea, duro y agresivo pero su contricante tabata mas halto mas adulto y un bon bringador. Mientras pa Junior esaki tabata su promer biaha den division adulto ya cu ainda e tin 17 aña. Pues competiendo contra atleta cu hopi mas experencia cu nos atleta. E coach cu a bai cu e delegacion di tres atleta tabata Master Mariluo DeVeer kende a haci un tremendo trabou y sa di trece un medaya di brons pa Aruba. National Taekwondo organization ta contento cu e resultado y lo sigui traha duro pa manda nos atletanan pa gana mas medaya den exterior.









Monique Ras a sali pa Trinidad pa Weganan Eliminatorio Damas U-17



MONIQUE Ras kende dialuna a caba di ricibi su FIFA-REFEREE badge y pin 2008 a sali rumbo pa Trinidad. Ayanan e lo bai forma parti di e cuerpo di arbitronan cu lo dirigi partidonan di poule B entre Grenada, St Kitts/ Nevis, Surinam y Trinidad. E partidonan aki lo tuma lugar for di dia 14 pa 18 di februari den Stadion Lee Marvin na Macoya. E ganador di e grupo aki lo uni nan mes cu Jamaica y Pto Rico como e clasificadonan di Caribe pa e Concacaf Women's Under 17 Championship 2008. Hunto cu e representantenan di Caribe lo tene un torneo cu lo inclui Costa Rica y El Salvador di America Central y Canada, Mexico y USA di Zona Norte. Muy probablemente esaki lo ta na Chile. For di e 8 ekiponan aki e prome 3-nan lo representa CONCACAF den e FIFA U-17 WOMEN'S WORLD CUP 2008 NA NUEVA ZEELANDIA. Nos ta desea Monique hopi exito.

Division Dos su campeonato a continua diaranson ultimo na Caiquetio

DIARASON anochi a tuma lugar riba tereno di Caiquetio e wega posposni di prome round na unda Unistars no kier a hunga pa nada sacando tur sorto di excusa pa no enfrenta San Nic Jrs ku tawata kompleto e dia ey. ayeranochi atrobe pa via di transporte ku nos equipo ta enkontra pa jega ne terenonan ey aleha di cuidad, San Nic Jrs ta sera net 11 ku ayudo di e equipo juvenil, na unda Unistars no a vacila pa subi tereno calenta keriendo ku lo duna Sn Jrs un sota, manera ku Rooi Afo y San Luis si aprobecha.

Asina e coach mester a kambia full su team pa adapta na e hungadornan presente, y asina e wega a kuminsa, ku basta moveshon, y na unda na di 10 minut di wega San Nic Jrs ta pika dilanti ora ku Cristian Bolanos ta duna un pase na e joven delanter prospeto di San Nic Jrs Jason Spanner ku no ta vacila y ta los un tiro den skina, na unda e keeper di Unistars ta bai bon su tras, pero no por a saka e bala di drenta e goal y asina San Nic Jrs a tuma ventaha 1-0. E wega a sigui desaroya den promer mitar na unda San Nic Jrs tawatin leve dominio riba e wega. Y asina tambe halftime a bai aden na favor di san Nic Jrs 1-0.

Segundo mitar a kuminsa na unda Unistars a biba brabo pa empata e wega y purba bai ku e victoria, y San Nic Jrs a purba di wanta e wega pa e refuersonan na kaminda jega, pero ku parse ku a perde den mondinan di guadirikiri, pasobra na Caiquetio no a jega, y asina cansancio a kuminsa kai den e equipo joven di San Nic Jrs na unda Unistars a tuma dominio leve riba e partido, pero na unda den varios okashon San Nic Jrs tawata sa di break y forma peligernan pe goal di Unistars, na unda riba e foto adhunto nos por mira un atake di rastaman O'Neil na unda ta pasa mei di dos hungador y klaramente bo por mira kon e hungador ta basha Rasta abao, y refree no ta pita un penalti, na unda e skore lo bira 2-0. Den un otro atake nos por mira e joven prospeto ta kasi anota goal di ventaha na und nos ta mira un bon salida di keeper. Unistars ta hasi varios kambio, pa una e team mas forsa y aire nobo, y asina faltando 15 minut Unistars ta kuminsa pone basta presion pa e goal di empate ku no kier kai, y nos por mira un Louimar Castro den su dia salbando su porteria y koregiendo errornan kontra di San Luis. Faltando 10 minut di wega Unistars ta hasi su ultimo kambio, y despues di algun hungada, hungadornan of fanatica ta ofende e mama di refree, siendo e ser queri aki di e refree ta sufriendo di un quebrante di salud den hospital, y na unda e refree ta para e wega, pa hala atenshon di e dirigentenan di Unistars bisando nan, ku e no a bin pa wanta insulto kontra su mama, y si esaki sosode un biaha mas e lo a fluit e wega af. Y na di 40 minut na unda ta bin un diskushon entre dos hungador, y e refree ta bai intermedia y su mama atrobe ta wordo insulta, y na unda e refree a dicidi e ora di kaba e wega na di 40 minuut y asina e skore a keda 1-0 na favor di San Nic Jrs. Aki aki hopi lamentabel ta sosode, na unda dirigentenan ta kore subi tereno no ta agredi e refree ku kolpi, pero si ta intimida e refree pushe dal e ku pecho,etc,etc, y un multitud grandi di fanaticada y hungadornan ta subi y rondona e refree insultando y intimitando e refree. Nos di San Nic Jrs ta kondena e aktitudnan aki,mirando ku nos ta traha ku jovennan na unda nos ta mustranan, ku deporte ta un rekreacion sano, kompetivo y may the best win. Ami komo dirigente di San Nic Jrs, tende un hungador papia malo ku refree of un fanaticada, mi ta dune un waarschuwing y si ripiti e lo wordo geschorst of royeerd, pasobra e no tin un deporte robes. Unistars a haya su chensnan di anota, y hasta gana e wega, pero e suerte no tawata na nan banda y tambe Louimar a bin ku un suerte di dia of a bin bon lanta, y mustra ku e por keeper y a hacie hopi bon diarason mirando ku diabierna si no tawata su dia. Kku e resultado aki, Rooi Afo ta mantene su invito ganando Undesa ku e skore minimo di 1-0 y asina keda ku 23 punto y falta un wega, San Nic Jrs ta pasa okupa e 2do lugar ku 19 y San Luis y Aparicio ku 18 y Universal ku 15. Mi ta spera ku AVB mira e incidentenan aki riba tereno habri, y kuminsa pone mas wega den stadion of Lago Sport Park, na unda e refree ta mihor protehi, y nos ta keda insisti dikon e damasnan si AVB ta hunga pe muchanan aki hunga 6 kontra 6 otro y mirando ku tin un kancha ku jerbe special pe esaki, y no duna su miembronan di AVB ku ta forma AVB su totalidad di equiponan, e oportunidad aki di hunga den stadion. Spera ku AVB ainda rekonsidera nan posishon y esunnan ku no komporta, strafnan, den e kaso aki, ta Rooi Afo y Dos Caminos a bringa den stadion, straf nan dos, pa cierto wega, pero no e otronan ku si ta komporta, pero den divishon 1 y divishon 2 tambe tin pelea, tambe ta stop nan di hunga den stadion?????? Spera tur team un mihor 2do round mas competivo.



Seminario di Acoso Sexual y Abuso den deporte

NA luna di November Comision Muher y Deporte di Comite Olimpico Arubano a organisa su promer seminario tocante Acoso Sexual y Abuso den Deporte pa atletanan, entrenadornan, mayornan y dirigentenan .

E resultado final di e seminario tawata positivo y profesional cu 140 participante.

Varios charla sumamente interesante a wordo presenta door diferente orador.

Comision Muher y Deporte tin como un di su metanan pa e aña aki pa sigui duna informacion na atletanan tocante Acoso Sexual den Deporte. Pa e motivo aki tambe Comision Muher y Deporte ta organisa diasabra awor, 16 di februari di 10:00 –12:00 di mainta na Stadion Guillermo Trinidad un follow-up session pa haña información di atletanan despues di e seminario, nan pensamentonan, nan experencianan cu e topico aki, y si e tawata un exito.

Comision Hende Muher y Deporte a manda invitacionnan na tur e atletanan cu a participa na e Seminario Acoso Sexual y Abuso den Deporte cu a tuma lugar aña pasa pa participa na e follow-up session aki. Pa medio di e esaki Comision Hende Muher y Deporte kier a informa na tur e atletanan cu a hanja un invitacion personal pa please confirma na presencia , por yama na COA tel. 5820031 puntra pa sra. Julaika Erasmus of na IDEFRE tel. 5824987 puntra pa sra. Jacqueline Ponson-van Putten.

Si tin atletanan cu pa un of otro motivo no por a presencia e seminario di aña pasa y kier participa na e follow-up session aki por tuma contacto cu e personanan menciona ariba.





Aruba Golf Club pidiendo attencion di tur member y non-member

PROXIMO weekend diadomingo 17 februari AGC ta organisa un torneo open di 18 holes full handicap. E ta un tournament pa tur hende, member of non-member. Sponsor weekend aki ta AGC mes. Nos tin bonita premio di Casa Matias. E premionan tambe tin longest drive na hoyo # 18 y closest to the pin na hoyo # 2.

Bin inscribi bo nomber na nos clubhuis na Golfweg z/n, San Nicolas of yama 5842006.

Ultimo ora pa inscribi ta 8.15or mainta diadomingo 17 februari. Non-member 50,- AWG, Member 40,- AWG. Tin bon premio pa e ganadornan, member of non-member.

Sèx no ta amor Segun encuesta haci

E team di sexualidad.com a tene un encuesta còrtico relacioná cu Dia di San Valentino p'asina haña sa kico ta opinion y pensamento riba e pregunta si sèx ta amor.
Di e mil e-mailnan cu a keda mandá pa diferente persona di cua sa cu nan ta papia Papiamento, a haña 40 reaccion di cua 11 tabata pa pidi pa no manda nan e-mail, miéntras cu 29 a participá n'e encuesta.
Apesar di ta consciente di e porcentahe abao di participantenan, esta 3% (29 for di mil) tòg nos ta scoge pa duna informacion riba resultado di e encuesta ya cu cada participante ta contribuí na formamento di un opinion riba e tópico delicado cu ta nos sexualidad.

E edad di e participantenan a varia di 21 pa 54. 3 Di e participantenan no a indicá nan sexo, 10 ta hende hòmber y 16 ta hende muher.
10 A contestá specíficamente cu sèx ta amor, 9 a bisa cu sèx no ta amor y e otronan no a contestá riba e pregunta aki.
Specificando e opinion pakico nan ta pensa cu sèx ta amor òf nò, a bini e siguiente contestanan, cua nos a compilá:
Sèx ta amor pasobra e ta algo íntimo.
Sèx no ta amor pasobra sèx sin amor ta djis un expresion instintivo, algo cu tur animal por haci. Amor ta algo mas grandi y ta enserá intercambio di afeccion cu sernan kerí den un structura social. Sèx por complementá, pero no dominá, un relacion asin'aki.
Sèx ta amor pasobra bo no ta haci sèx cu un hende cu bo no gusta tòg? Òf a lo ménos bo no ta haci sex sin sintimento.
Sèx ta amor...., dependé na ki manera practiqu'é. P.e.: Ora violá un hende no tin nada di amor ei di ámbos banda. Ora bo tin bo pareha fiho òf si bo ta casá y boso ta practiqu'é cu cada persona kier hacie, ta sèx di amor. Awendia hopi mucha hóben ta practiqu'é bao di presion, pa nan no pèrdè nan frei, esei no ta di amor e ta bini. Mi ta spera cu e muchanan cuminsá comprondé esei awor.
Riba e tópico aki por scirbi buki y tin hopi buki scirbí caba. Sèx ta un accion y necesidad hopi básico di tur animal, incluyendo hende. Amor ta un emosion. Ta dos cos enteramente diferente. Naturalmente tin biaha nan ta conectá cu otro y confundí cu otro. Hende muher ta mira cos hopi otro for di hende hòmber den e respeto aki. Hende muher hopi biaha ta haci sèx keriendo cu nan ta haciendo amor. Tin sèx sin amor, y amor sin sex.
Tin sèx cu amor tambe (un minoria, mi ta kere). Dunando bo mes 100% na un persona cu ta nificá hopi p'abo, bo ta demostrá cu bo ta respet'é, apreci'é y ta duna hopi balor na e persona concerní.
Sèx no ta amor pasobra na mi concepto bo mester tin sintimento pa bo por tene relacion cu un hende.
Sèx no ta amor pasobra sin amor sèx no ta nada, e ta djis pa placer y ora bo caba , bo ta sintibo malu.
No, sèx no ta amor pasobra e t'e último expresion den un relacion. Y amor ta un cos bastante profundo pa simplemente bisa cu sèx ta amor. Bo ta yega na sèx despues di compartí suficiente cu otro.
Sèx no necesariamente ta amor pasobra p.e. un hòmber por tene relacion cu un prostituta pa sèn caminda no tin niun tiki amor. Òf mas peor ainda un hòmber por violá un persona contra su deseo. Mi ta kere sèx ta solamente un parti di amor "pasional" cu bo tin pa un persona. Pasobra bo por tin amor pa un persona kerí cu por ta bo famia, yiu, mayor, amigo, etc... cu no tin nada di haber cu sèx.

Sèx en principio mester ta basá riba un forma di coneccion cu cada hende ta considerá un forma diferente y raro di amor. Esaki lamentablemente a bin cambia debí na educacion, preparacion, experiencia di bida, sla di bida, miedo y hopi factor mas. Si nos ta creyente, nos sa cu amor ta bin di Dios. Y sèx ta considerá como un forma di pasion carnal. Dios a traha hende hòmber y hende muher pa nan ta conectá cu otro atrabes di amor. Tur otro forma di relacion sexual cu no ta basá riba amor ta considerá como pasion carnal y un falta di inmoralidad, adulterio etc.. Hopi hende ta práctica sèx pa nan ta macho o muher, pa sasia nan set, pa pertenecé na un grupo, pa baha nan strès o verdriet, como resultado di alcohòl y droga, etc. Amor real, amor profundo ta haci relacion sexual mucho mas dushi cu simplemente sèx.
Hopi ta práctica sèx, pero poco por práctica amor íntimo cu otro. Esun cu práctica sèx pa baha su placer, por lanta bai e mesun anochi sin nunca mas regresá. Esun cu sa amor físico íntimo su balor y bunitesa, sa su importancia pa coneccion eterno di dos persona, e hòmber y e muher.
P'esei, ohalá cu tur hende sa cu sèx no necesariamente ta amor. E por ta hasta un obsecion cu por tèrminá den yalusí o violencia pa motibo di su falta. Esun cu sa cu amor físico íntimo ta diferente, semper por warda y semper sa di practiqu'é na un forma limpi, cu rèspèt, decensia y sin mester usa credit card pa pag'é.
P'esei, saca bo sòm si bo ta práctica sèx o amor berdadero y no laga ilusion ni desesperacion dominabo. Amor físico real ta cu bo partner legal, bo casa, bo namorado. Sèx por ta cu tur hende, a todo costo.

Riba e pregunta di ki tópico lo kier mira riba www.seksualidat.com nos a compilá e siguiente sugerencianan:
Splicacion cu tur hende no ta mesun cos pa ser satisfacé durante di acto seksual; Pakico t'asina difícil pa prevení embaraso hubenil; Diferencia entre hende muher y hende hòmber den nan pensamento; Relacion entre sèx y amor; Con pa motivá nos hóbennan mihor posibel pa nan sa con atendé cu sexualidad; Con ser fiel y dicon fieldad ta importante den desaroyo di un relacion sano; Rèspèt pa bo curpa sin distincion entre hòmber o muher; Tolerancia pa hende cu tin otro preferencia sexual; Atencion pa higiena sexual den relacion; Informacion riba sexualidad despues di menopausa y ki guia mester pa muchanan hóben cu a experenciá abuso sexual.

E team ta gradicí tur participante n'e encuesta si sèx ta amor y ta bai haci bon uso di e sugerencianan p'asina ei sigui duna informacion sexual sano y na Papiamento p'esnan interesá. Banda di esaki e team ta spera cu ta desaroyá discusionnan sano riba sèx y sexualidad, p'asina ei tur hende por forma nan opinion pa ta sexualmente sano y responsabel.

Un Invitacion cu bo no por perde Siguiendo e marca na Radisson, awe diabierna

ARUBA Hotel & Tourism Association, AHATA hunto cu Universidad di Aruba, ta organizando un presentacion special na Radisson Aruba Resort & Casino, awe diabierna, dia 15 di februari, di 8:30 pa 10:30 di mainta, titula: "Siguiendo e marca, tendencianan den Aruba su imagen di marca y experiencia di destinacion".
E presentacion ta conta cu e sosten di AHATA su partner strategico PriceWaterhouseCooper, y ta habri pa tur esnan cu tin un interes den e topico, pa un prijs chikito cu por wordo paga na porta.

E presentacion lo conta cu Thais Nierop, Msc., y Ryan R. Peterson, Phd., di e Universidad di Aruba, y ta priminti di educa y informa. Reserva diabierna, 15 di februari, cuminsando pa 8:30 di mainta, na Radisson Aruba Resort & Casino. Pa registra tuma contacto cu ayerim@ahata.travel.

Di acuerdo cu Benny Nisbet

AVP ta responsabel cu Aruba a keda 30 aña atras den energia alternativa

SEGÚN Benny Nisbet, lider di PPA, e ta completamente di acuerdo cu Mike de Meza di AVP pa cu energia alternativa, pero Aruba a keda 30 aña tras, danki na AVP.

Mr. Henny Eman, ex lider di AVP a priminti pa haci energia alternativa prioridad di gobernacion di AVP, for di 1979.

Realidad sin embargo ta cu AVP a haya 3 mandato y a goberna 10 aña largo, durante e 30 añanan aki y AVP mes no a haci nada relaciona cu esaki, según Benny Nisbet.

Mester acentua cu MEP tampoco no a dedica atencion na energia alternativa, manera a spera.

Despues di e biahe ultimo di Staten pa Corsow p'e Tri-Partite cual no a sigui pa e asunto rond di miembro di 2de kamer sr. H. Brinkman, e delegacion di Staten a pasa nan estadia ta bishita diferente instancia na Corsow.

PPA a tuma nota di algun declaracion haci pa miembro di AVP, Mike de Meza (AVP), cu a hiba e titulo e.o. di: " Fraccion di AVP a keda impresiona cu parke di mulina di Corsow. Na Corsow casi 15% di electricidad ta worde genera pa molina di biento".

E conclusion di Mike de MEZA ta cu Aruba ta 30 aña atrasa. PPA ta di acuerdo cu sr. de Meza……..pero, PPA ta sinti e necesidad di informa pueblo un poco mas profundo riba e tereno aki.

E prome politico cu a presenta e idea pa bai den e direccion di energia alternativa asina leu cu PPA por analisa tabata mr. Henny Eman, lider di fraccion di AVP den oposicion na 1979. E prome ocasion cu mr. Henny Eman a presenta riba e materia aki e tabatin un molina miniatura cune, (cora y berde) si Benny Nisbet ta bisa di ta corde corectamente.

Durante su periodo den oposicion na varios ocasion mr. Henny Eman den nomber di AVP a papia di energia alternativa y su beneficionan.

Sinembargo durante curso di aña mr. Henny Eman a haña e oportunidad y mandato pa encabeza 3 Gobierno.

Durante 10 aña y 2 luna partido AVP a haña 3 oportunidad di pueblo pa dedica atencion tambe n'e problematica di energia alternativa y e problematica di WEB y ELMAR den su totalidad.

Realidad di bida ta cu AVP no a despleha ningun rol impresionante riba e tereno aki y no a cumpli cu nan promesa na pueblo Arubano, según Nisbet.

E unico rol di importancia cu Benny Nisbet ta corda cu ex Prome Minister Henny Eman a hunga riba e tereno di WEB ta ora el a coopera cu deseo di interes ajeno pa muda WEB pa San Nicolas. Esaki no tabata pasobra WEB tabatin mester di otro tereno, pero pasobra "interes ajeno" cu AVP ta sirbi tabata exigi esaki.

Ex Prome Ministro Eman a dicidi pa desenmantela e refineria di LAGO na un momento den e proceso cu historia a demostra cu tabata mucho trempan pa a tuma e decision aki. Pero Nisbet ta ripiti interes ajeno a haya atencion di AVP y no bienestar general.

PPA kier a agrega e informacion aki n'e declaracion di miembro di Parlamento pa AVP, Mike de Meza pa pueblo por huzga atrazo di 30 aña riba tereno di energia alternativa mihor.

Persona Non Grata

Pa: Armand Hessels



RECIENTEMENTE Ministro di Husticia a propone seriamente pa duna contenido concreto n'e pensamento pa declara esnan cu 'a ocasiona pais Aruba daño inmenso' como "persona non grata". Preferiblemente mester mara esaki na un ticket di ida so pa exterior. Ta di spera cu e prome proposicion cu tin sentido den carera di e Ministro aki, ta haya amplia sosten den comunidad.

Asina lo bira oficialmente posibel pa declara esnan, cu a aporta duranta hopi aña na yena e aparato gubernamental te rementa, como "persona non grata". Esaki a costa nos inecesariamente varios shen miyon florin y a baha e moral di trabou te na suelo. Ademas ta trata di gobernante cu p.e. ta responsabel pa proyecto demasiado costoso y cuestionabel manera aeropuerto, AZV, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, dump y decenas di otro proyecto cu entre otro a 'regla' fuera di e reglanan di Ley di Comptabilidad y cu a faya financieramente. Di e manera aki tambe gobernante Arubano a derocha varios shen miyon florin specialmente durante e ultimo dos decada.

Asina mes esnan cu a ocasiona y ainda ta ocasionando e deroche di placa aki tabata asina satisfecho cu nan funcionamento, cu nan a regala nan mes un bonus gordo. Ministro ta ricibi un pensioen cuantioso sin paga premie despues di apenas 4 aña di 'labor'. Parlamentario por cobra un pensioen completo despues di 12 aña 'trabou intensivo'. Ademas, despues di 4 aña 'servicio na comunidad', nan ta apodera nan mes di un overbruggingstoelage gordo di casi 1 aña di salario den un solo tiro. Esaki ta tuma lugar irespecto si nan sigui di biaha den otro funcion y hasta ta cobra di biaha un salario mas halto. Ya caba e areglo elitario aki ta costo pueblo di Aruba varios miyon florin pa aña.

Den su ultimo rueda di prensa, partido di Gobierno MEP a caracterisa e situacion di Aruba na un manera excelente dor di declara "cu e Debe Nashonal mientras tanto a bira asina halto cu cada bes mester busca prestamo nobo pa tapa buraco".

Pa un pais cu un economia florecente durante varios decada y entrada cu ta subi tur aña, e Debe Nacional di mas di Afl. 2 mil miyon florin y e interes cu mester paga tur aña di mas di Afl. 100 miyon florin, ta completamente incomprendibel y pues inaceptabel. Pesey ta importante pa ehecuta riba termino corto e intencion di Ministro di Husticia, p'asina pone tur esnan responsabel p'e fracaso financiero di Aruba riba un avion, rumbo exterior. Ta di spera cu Ministro di Husticia y su coleganan lo duna e bon ehempel. Pa Aruba esaki lo t'e prome paso pa sali for di su problemanan financiero y falta di maneho coherente.

Cu e hecho aki, por ta esaki ta habri e posibilidad di cuminsa cu un accion di firma, pa duna sosten n'e iniciativa aki.





Asociadonan y huespednan di Aruba Marriott a celebra dia di San Valentino

DIA 14 i februari, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a celebra dia di San Valentino cu su asociado y huespednan. Dos cupido di San Valentino, Rachelle Lacle y Gustavo Velasquez di Recurso Humano, a entrega rosanan cora na asociadonan y huespednan di Aruba Marriott na tur tres propiedad. E asociadonan a keda sorprendi na momento cu e dos cupidonan, completamente bisti cu nan halanan di angel, a drenta den nan oficina cu un macuto yen di rosa cora. Ya ta birando un tradicion na Aruba Marriott cu asociadonan por cumpra un rosa cora riba dia di San Valentino y esaki ta wordo entrega na un colega pa muestra di aprecio of afecto. E aña aki Aruba Marriott su huespednan tambe a wordo sorprendi ora cu e dos cupidonan a bishita La Vista y nan a haya e oportunidad di duna na ser keri un rosa cora. E huespednan a haci bon uso di e oportunidad y a demostra nan amor pa nan Valentino special.

Departamento di Cultura ta celebra

Dia Internacional di Idioma Materno cu charla den aula di Universidad di Aruba





DEN cuadro di Aña Nacional di Cultura, e aña aki Departamento di Cultura Aruba (DCA), cu cooperacion di Kas di Kultura Kòrsou y Universidad di Aruba, tin planea pa organisa un charla riba tereno di nos Idioma Materno Papiamento. Diabierna 22 di februari 2008, lo tene un charla den aula di Universidad di Aruba, caminda lo duna atencion na dos autor autodidacto di un edad ya avansa. Tur dos autor a skirbi diferente buki den nos idioma materno Papiamento. Ta trata aki di Sr. Wilfredo Ortega procedente di Corsou, kende a biba y traha na Aruba, Boneiro y Corsou y di Sr. Baron Strijdhaftig di Aruba.

Sr. Ortega tin 75 aña y e tin 50 aña ta skirbi y traha buki di novela cu e mes ta pasa bende den diferente bario na Corsou y na Aruba. Wilfrido Ortega semper a type y traha su bukinan su mes y e mes semper a pasa bende su bukinan di cas pa cas. En total Sr. Ortega a skirbi 141 buki di novela y a biba desde 1957 di benta di su bukinan.

Sr. Strijdhaftig tin 75 aña y e tin 42 aña ta skirbi y ta haci investigacion entre otro na Archivo Nacional di Aruba pa asina e por skirbi diferente buki. En total Sr. Strijdhaftig tin 24 manuscrito skirbi, pero te ainda e no por a logra imprimi. Su manuscriptonan ta basa riba historia y cultura di Aruba.

Dia 21 di februari Sr. Ortega lo duna un charla na IPA y anochi e lo forma parti di un programa cu Biblioteca Nacional Aruba ta organisa relaciona cu Dia di Lenga Materno

Dia 22 di februari 2008, Sra. Ninotszka Vicento, representante di Kas di Kultura Kòrsou, lo duna un charla riba e trayectoria di Sr. Ortega. Tambe lo pasa un documentario di 15 minuut cu Kas di Kultura Kòrsou a traha di Sr. Ortega. Departamento di Cultura Aruba hunto cu Sr. Strijdhaftig lo duna un presentacion di e trabou pionero di Sr. Strijdhaftig na Aruba. E presentacion aki lo cuminsa pa 7.30 p.m. y ta tuma luga den aula di Universidad di Aruba.

Dia 23 februari 2008, lo tin un presentacion di tur dos autor nan trabou na Boekhandel Van Dorp na Dakota, for di 11.00 or di mainta te cu 5.00 or di atardi. En cooperacion cu De Wit & Van Dorp Stores y Talk of the Town Hotel a logra trece Sr. Wilfrido Ortega bek na Aruba, despues di hopi aña cu el a biba y traha su bukinan na Aruba.

Departamento di Cultura Aruba y Kas di Kultura Kòrsou ta haci un suplica na tur hende cu por tin un buki ainda di Sr. Ortega, si por fabor nan por tuma contacto cu sra. Glenda Reiziger na Departamento di Cultura, tel. 582-2185.

Yiu adicto ta horta cuminda di cas pa cambia pa droga

POLIS ta bai diarazon atardi pa 6.30 na un cas na Golfweg pa un intermediacion. Na prome instante polis ta haya informacion cu lo ta trata di un pelea. Ora cu polis ta yega n'e cas a resulta cu un tata a dal su yiu homber cu kabel.

Polis ta papia cu e tata A.G. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa cu el a haya discusion formal cu su yiu homber D.G. di 20 aña, dor cu e yiu a horta cuminda den cas y a bai cambia nan pa droga.

Esaki a pone cu e tata a rabia y a cuminsa un discusion cu e yiu homber. E yiu no a gusta esaki y tambe a rabia, y a sali pafo y a manda piedra riba pickup di e tata.

E tata a coi un kabel y a dal e yiu cune. E yiu ora cu el a sinti e kabel a core bai den mondi.

Polis a busca e yiu ya bai cune warda pa papia cune. Einan e Comandante na Warda di Polis a mustre riba e consecuencia y a puntre con e kier sigui biba cu e bida di droga. El a bisa polis cu e tin miedo di e tata, y a dicidi di bai na cas di un tanta.

Hoben ta pensa cu su amigonan mes a horta su celular

DIARAZON atardi, polis ta bai na un cas den Pampunastraat pa un problema. Ei nan ta topa cu e mucha homber R.O.R. naci na Aruba di 17 aña, ta grita para pafo di e cas.

E ta papia cu polis y ta declara cu su dos amigonan M.G.M. di 19 y G.B.M. di 18 aña, tabata na su cas den Maripampoenstraat. E ta bisa cu ora cu e mucha tabata cerca dje, e tabatin su celular den kamber. Después cu e amigonan a bai, e no por haya su celular, y ta pensa cu ta nan dos a bai cune. Pesei el a bai n'e cas pa buske.

N'e cas polis a papia cu e mama di e muchanan y a pidi permit pa busca den e cas, locual nan a haya tambe. Nan a busca, pero no a haya ningun celular.

R.O.R. a dicidi di bai su cas. El a bisa cu e no ta duna keho.

Na nomber di su señora:
Silia Maduro-Arends
Di su yiunan: Miangela y famia
Pierre y famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar awe, diabierne dia 15 di februari na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7 or di anochi y mañan na Misa Fatima na Dakota pa 7 or di anochi pa descanso di alma di nos querido:

Esposo, tata, abuelo:

Basilio (Chimbo) Maduro,

kende a cumpli dia 14 di februari ultimo, 2 aña di fayecimento.
Boso presencia sigur ta yuda nos cu nos consuelo.
Acepta esaki como un invitacion personal.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:

Conçeicâo Jesus de Souza-da Silva Cristo
20 october 1924 - 10 februari 2008

Na nomber di su:
yiunan: Fatima Cristo
Manuel Cristo y esposa Delfina
Conçeicâo Loefstop y esposo Tony
nieto y nietanan: Helena Gomes
Fernando Gomes
Manuel Jr. Cristo
Lidia Cristo
Anita Loefstop
Tomas Loefstop
ruman: Isabel Vieira de Sousa
ayudante: Doña Rocio
amistad di cas: Fernando Pantoja

y demas famia na Madeira, Portugal, Brasil, Venezuela, Zuid-Africa, Australia, Hulanda ta invita tur amigo, bisiña, conoci y comunidad Portugues pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 14 di februari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza — Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento di nos ser keri:

Marie Michelle Estanista
***30 Oktober 1976 +11 Februari, 2008**
Mihor conoci como Marie of Michou

Na nomber di su:
Mama: Theresa Faustin +
Tata: Hildo Nicasio Estanista
Welanan:
Diesila Denau
+ Germain Faustin
+ Rodelfina Toribia Virginia-Estanista
Welonan:
+ Antoine Faustin
+ Ernesto Virginia
Rumannan:
Gredchine Estanista y Daquin Jean Louis
Emmanuel Bruno
Peter Bruno
Sheila Bruno
Edison Hassell
Ihanan:
Neemi Faustin y Marianise
Su mihor amiga: Iris Aburto y Dini
Suegro: Naise Lee (Pops)
Tanta y Omonan:
Andre Faustin y famia
Antonio Bruno y famia
Nancy Antoine y famia
Jones D. Hasselll y famia
Carline Jozef y famia
Bervelyna Lamarre y famia
Na Corsow:
Yolanda Estanista y famia
Mildred y famia
Edward Virginia y famia
Nelson Virginia y famia
Zahayda Martis y famia
+Mayra Virginia y famia
Rudolf Virginia y famia
Cynthia Balootje-Virginia y famia
Janille Virginia y famia
Magali Virginia y famia
Tanta y Omonan grandi:
Faveur Arnaud, Melisoir Bruno (Haiti), Wilner Bruno, Dutes Bruno (USA),
Kenold Bruno (USA), Melisio Bruno (Haiti),
Madam Ne, Jozef Guerre,Gustave Bruno (USA),
Sarah Mondesir (USA), Michael Mondesir y famianan.
Primo y Primanan:
Evelyne, Luvita, Louis Mark y Dulio Bruno, Wisnel Alexander, Jean Russel y Natasha Belgard, Fanes Sano, Admarie, Rosemarie, Soiamene Mesidor, Yves Antoine, Yves Faustin Vladimir Theus y famia (USA), Mary Yolande, Maqueritte, Andly, Penha, Kenle, Peterson, Jiskar Frisnel Carline y 21 primo y primanan na Corsow.
Demas famia y conocirnan:
Estanista, Theus, Bruno, Louis, Virginia, Jean Louis, Altenor, Lee y conocirnan,
Mike Eman y esposa, Aixa Arana-de Veer, Dr. Kock, Dr. Peterson, Dr. Garcia,
Jeanella Rafael, Susan Eckmeyer, Marlene, Juanita, Pastoor Lucho, Webster y
demas amigo y amiganan.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 di Februari 2008 pa 2'or di atardi saliendo for di Funeraria Ad Patres pa MisaCristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan di e difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey.
Lo tin un bus disponibel di Ad Patres pa Misa y despues pa Santana entre 2'or pa 3'or.
Nos ta pidi disculpa si den e momento di tristesa aki nos por a lubida algun famia of conocirnan di e difunto.
Adres pa condolencia: Cura Cabai 62-A
di: 7'or pa 9'or di anochi

Tanta ta manda boter di plastic riba sobrina di 7 aña

POLIS ta bai diarazon merdia na un cas na Boegoeroei, pa un pelea, según e prome informacion cu e drenta na Central di Polis. N'e cas a resulta cu ta un tanta a maltrata un sobrino di 7 aña, cu un boter di plastic.

N'e cas polis ta papia cu e mama A. de L., di 26 aña, kende a bisa cu su yiu muher di 7 aña, a bai na cas di su tanta L.R. di 49 aña, y a bin bek cu un bolonbonchi na su cabes. A resulta cu e tanta a mande cu un boter di plastic cu azeta den dje.

Polis ta bai serca e tanta pa tende e otro banda di e medaya. E ta bisa cu e mucha ta mala mucha, y no ta tende. Ora cu el a bai papia cune, e mucha a ignore y no ta haci caso di locual e ta bisa.

Esaki a pone cu el a rabia y a manda e mucha cu un boter di plastic cu azeta den dje. E mucha a haya un bolonbonchi. E mama lo hibe poli pa tratamento, y despues e ta pensa si e ta bai duna keho contra su tanta.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi alma, alaba Señor
Tur loke tin den mi, su santo Nomber! "
Ps. 103:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, pero agradecido na tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di



Gustavus Johannes Tromp

mihor conoci como: "Guus" of "Gus"
*** 15 september 1969 - + 11 februari 2008**

Na nomber di su:

esposa: Lisa Tromp-Giel
yiunan: Kenrich Tromp
Gilianne Lizaira Tromp
Benjamin Tromp
mayornan: Jan y Sira Tromp-Dijkhoff
rumannan: Rudolf "Rudy" y Vivian Tromp-Wolff
Ferdinand "Feddy" y Edseline Tromp-Faro
Hubert y Angeline Tromp-Zievinger
Gwendoline y Frank Gomez y yiunan
sobrinonan: Randall, Francine, Jennifer, Joanne, Gislaine, Jovan
suegronan: Thomas Giel y Maria Wolff
swa y cuñanan: Marjorie Giel
Frederik y Angeline Giel-Kelly
tanta y omonan: Sra.Vda. Teresita "Chita" Tromp y yiunan
Sra.Vda. Rosalinda "Linda" Harms-Tromp y yiunan
Escolastica "Cola" y Daniel Richardson-Tromp y yiunan
Faustina "Tina" y Betty Paskel-Tromp y yiunan
Angelica "Lica" Tromp
Sra.Vda. Filomena "Mena" Tromp y yiunan
Victoriano "Bito" y Filomena Tromp-Eckmeyer y yiunan
Maria "Ria" y Donny Perrotte-Tromp y yiunan
Alberto "Betto" y Anna Dijkhoff-Semeleer y yiunan
Dora y Sai Hernandez-Dijkhoff y yiunan
Lena y Rafael Jansen-Dijkhoff y yiunan
Milda y Julian Weller-Dijkhoff y yiunan
Filomena "Mena" y Franklin Croes-Dijkhoff y yiunan
Bernadeta "Deta" y Frido Maduro-Dijkhoff y yiu
Marieta "Ati" y Pedro Figaroa-Dijkhoff y yiu
Oslin y Maria Dijkhoff-Kelly y yiunan
Elvira "Vira" Trimon-Dijkhoff y yiunan
Vivian "Fanchi" y Milly Dijkhoff-de Cuba y yiunan
Esther y Randolf Odor-Dijkhoff y yiunan
Marlin Dijkhoff y yiu
pepe stima: Mena Croes
ihanan: Zizianne Giel y Eduard Krozendijk
tur su coleganan di Valero Refinery
tur su miho amigonan specialmente esnan di drag y baseball
famia: Tromp, Giel, Dijkhoff, Wolff, Faro, Zievinger, Gomez, Harms, Richardson, Paskel, Eckmeyer, Perrotte, Semeleer, Hernandez, Jansen, Weller, Croes, Maduro, Kelly, Figaroa, Trimon, de Cuba, Odor, Petrochi, Heide, Christiaans Henriquez, Ras, Fingal, Pontilius, Yarzagaray, Jacobs y demas famia

na Aruba, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña, conoci, y pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 219-D
di 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki. Despensa nos, si den momento di nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Going Home Service for

My beloved wife, our mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, mother in law:

Mrs. Perla Maria Mardenborough Pantophlet



better know as Polly

who passed away on Feb. 11, 2008

Left to mourn:

Husband: Samuel Pantophlet (Papie)
Son: Leono Pantophlet (Boyie)
Daughters: Ana Pantophlet
Carmen & Steven Billey (USA)
Rafaela & Rickey Cook (Holland)
Sisters: Margarita Gibbs (S&M)
Angela Guerrero (USA)
Ramona Guerrero (St. Dom)
Brothers: Ceasar Guerrero (St. Dom)
Andres Guerrero (USA)
Sister in Law: Josefa Pantophlet (USA) & Family
Daughter in Law; Sandra Diaz & Family
Adopted son & daughter: Stankey & Jwana Asby & Family Shirley Asby & Family
Grandchilderen: Christopher & Jamie Pantophlet (USA); Luisana Pantophlet & Daveny Busby; Lissennia Pantophlet; Mickey Pantophlet; Ricknaldo Cook.
Great Grandchilderen: Shaznay Panthophlet; Marleni Pantophlet; Shemar Pantophlet; Camron Pantophlet; Rishandel Pantophlet.
Nieces & Nephews: Maria & Steve Jansen & family (Holland); Doris& Julina Lynch (S&M); Rosa & Jerome White & family (S&M); Ana Gibbs & family (S&M); Leona & Ricardo Patrick & family (S&M); Juanita & Keith Laing & family (USA); Brenda Alexis & family (USA); Estella & Roberto Francisca & family (Cur); Linda Richardson & family (Cur); Carmensita Richardson & family (USA); Alma & Earl Thompson (USA); Constance Richards & family (USA).
Great Nieces: 9 and Great Nephews: 11.
Godchildren: Josline Gibbs (S&M); Virgilio Richardson (Hol); Ana Magnus (USA); Alexandra Priest (S&M); Yvonne Leonard (Cur).Cousins to numerouse to mention.
Neighbour: Lidia & James Arrindell & family
Families: Pantophlet, Mardenborough, Gibbs, Cooks, Billey, Guerrero, Lynch; White, Patrick, Jansen, Smith, Arrindell, Nisbet, Vanderpool, Gumbs, Richardson, Richards, Christina, Labega, Hughes, Ashby, Peterson, Defreitas, Geromus, Leonard, Alexis, Laing, Lindesey, Scurboroug.

The late Perla Pantophlet better know as Polly will be lay out at the Christ Church (Metodist) Bernahardstraat 245, San Nicolas on Monday February 18, 2008. Viewing from 1.30 pm to 3.30 pm. Service will start at 3.30 pm.

Interment at Santana Central Sabana Basora.

For those numerous family and friends that we forgot to mention the family sincerely apologize. Thank You.

Condolences will be accepted on Sunday Feb 17, 2008 from 7:00pm until 9:00pm at Otaheilistraat 27, San Nicolas.

Fondo Nacional pa Mucha, Hoben y Adultonan cu

Anochi di informacion na Community Pool San Nicolas.

FUNDACION SCC, Fondo Nacional pa Mucha, Hoben y Adultonan ta trece na conocemento di tur interesado cu awe y mañan, esta 15 y 16 di februari 2008, for di 6'or y mei di atardi te cu 8'or di anochi y for di 8'or te cu 9'or y mei di anochi lo tin un anochi di informacion na Community Pool San Nicolas pa e cursonan: E combersacion apacible; Con pa anda cu rechaso; Con pa maneha placa; Con pa ricibi y acepta aprecio di hende sin bira demasiado orguyoso.
Esnan cu ta interesa pa sigui un di e cursonan ariba menciona por inscribi. Inscripcion ta costa unicamente Awg 50,00.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su mama, yiunan, compañera, rumannan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Robert Herman Yrausquin
"Tico"



Nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram, haci jamadanan telefonico.
Tambe nos kier a gradici: Johny y Nancy Kock.
Robby y Mariella Dubero.
Na tur su amigonan di Juventud Uni Seroe Preto.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diabierna 15 di Februari pa 7'or di anochi,
Diadomingo 17 di Februari pa 7'or di anochi y
Diamars 19 di Februari pa 7'or di anochi na
misa Cristo Rey na Brazil.
Despues di e ultimo Santo Sacrficio di misa lo bai tin un resamento di rosario na cas Weg Seroe Blanco 16.

Na nomber di su mama, yiunan, compañera y demas famia.

Resultado di Loteria
AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
9757
2359
6080

ZODIAC
4500 Aries

BIG FOUR
0042

SUPER FOUR
3992

DIARIO
0081
7848
6605

CORSOW

LOTTO DI DIA 04-13-22-24-29



su|do|ku
© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

9				4				7
	7	4	3		6	1	9	
			8		9			
	4		9		5		6	
6								5
	5		1		2		7	
			2		8			
	1	6	7		3	4	8	
7				1				2

MEDIUM # 2

6		2		4				5
	3			6	5		2	
			3					6
	4					6		
2	9						1	7
		3					9	
8					4			
	5		2	9			8	
7				1		3		2

1

9	8	3	5	4	1	6	2	7
5	7	4	3	2	6	1	9	8
1	6	2	8	7	9	5	4	3
8	4	7	9	3	5	2	6	1
6	2	1	4	8	7	9	3	5
3	5	9	1	6	2	8	7	4
4	3	5	2	9	8	7	1	6
2	1	6	7	5	3	4	8	9
7	9	8	6	1	4	3	5	2

2

6	1	2	8	4	7	9	3	5
9	3	7	1	6	5	4	2	8
4	8	5	3	2	9	1	7	6
1	4	8	9	7	2	6	5	3
2	9	6	4	5	3	8	1	7
5	7	3	6	8	1	2	9	4
8	2	1	7	3	4	5	6	9
3	5	4	2	9	6	7	8	1
7	6	9	5	1	8	3	4	2

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Van Trigt
Pariba di Brug: Dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Papiando di auto estima

Si auto estima ta algo cu nos ta vlora pa nos yiunan, quizas lo ta bon yuda nan logre. Ta parce cu cada adolecente mester pasa door di bida y dal su cabez na e mesun baranca, experienciando e sentimentonan teribel di inferioridad y di no ta sirbi.

Pa yuda muchanan minimalisa e experiencia aki, mi a decubri cu ta benefioso pa papia cu nan di confianza hopi prome cu nan alcansa adolecencia. Por ehempel, ora un mucha topa un otro cu ta mucho timido pa papia cune of siquiera mire den su wowo, bo por bisa despues: "Bo a ripara cu Jimmy no ta mira niun hende den nan wowo (cara) ora e papia cu nan? Pa kico bo ta kere cu e'la sinti avergonza ora e tabata papia cu nos? Bo ta kere cu e no tin mucho confianza den su mes?"

Ora e añanan di scol primaria ta cabando bo por papia abiertamente riba sentimentonan di auto estima abao, y con nan ta converti den accion.

Por ehempel, ora un mucha comporta su mes malo na scol, quizas bo por puntra bo yiu di esey. "Pa ripara con ridiculo David a actua den klas awe mainta? E tabata trata duro pa haya tur hende nan atencion, berdad? Bo tin algun idea pakico e mester di atencion cada minuut di cada dia? Quizas ta pasbra David no ta gusta su mes mucho".Ora nos educa nos yiunan di e manera aki – pa mira otro den un luz mas realistico, preservando nan mes dignidad y sentido di valor – nos ta pone e fundeshi pa nan mes auto-estima durante e inevitabel turbulencianan di adolecencia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.15	164.64	166.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 / chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.15	164.64	166.30
Euro per XEU. 100	258.14	260.50	263.11

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Maneho di un conflicto profesional no ta bo punto fuerte na e momentonan aki y bo kier sconde, pero esaki no ta hiba ningun caminda.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Sigura bo mes cu bo ta traha pa loke bo ta desea y no solamente pa yena expectativanan di hende.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo signo ta trese algun elemento nobo cu ta importante pa loke ta placa y propseridad, cosnan lo bai mihor den e lunanan cu ta bin si bo sigui e bon consehonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Awe ta un gran dia pa bai dilanti den cuestionnan di carera. Tin sintomanan di cambio den e proximo 2 lunanan y bo movecionnan di awe lo recompensabo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin opcionnan den un entorno profesional y bo mester traha den equipo, e tema mester di bo atencion.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si b sigui e bon caminda pronto bo presupuesro lo mehora notablemente. E lo permitibo afronta gastonan nobo, mehora e cas of planifica un vacacion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Placa ta particularmente importante den bo awe, temponan instabiel ta bin. Pone atencion y un tiki di placa un banda pa e dianan dificil.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta descubri un fuente lubida di ingresonan, lo bo mester actua na bo beneficio prome cu otronan horta bo idea.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta den pleno forma awe y ta bon pa haci contactonan nobo cu otro personanan y cu conocirnan cu hopi tempo pasa bo no ta wak.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awe bo mester haya un respueste riba un cuestion pendiente desde algun tempo. E lo propicia pa bo actua na fabor di bo futuro profesional.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo iniciativa y entusiasmo renova lo recompensabo. Esnan serca dibo a caba di reconoce bo esfuerzinan. Un promocion of oportunidad nobo ta sperabo, dus prepara bo mes y para riba bo pia.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Superficialidad ta dunabo mal beis awe y bo kier bai den profundidad di e cosnan. Una bes e detayenan menor keda venci, lo bo ripara cu e asunto no ta asina superficial manera bo a pensa.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Hamburg, ALEMANIA: E Baby giraffe yama Kumbuko ta cana banda di su mama Etosha den nan haula na e parke di animal Hagenbeck den e ciudad Aleman di Hamburg. E animal jong a nace dia 12 di Januari 2008 na e zoo.

Segun Ministerio di Salubridad Publico Rudi contagia cu mas bacteria



DEN su reciente expresionnan Rudi a duna atrobe prueba di – fuera di ya a wordo contagia cu cierto malesa door di su circulo – no a cura ainda di e malesa di ta un mentiroso patalogico, y lamentablemente pueblo lo no por carga speranza cu algun dia Rudi lo cura di su malesanan.

Na un manera baho y vil, un biaha mas Rudi ta bin cu insinuacionnan cu personanan cu ta bai Valencia lo sali AZV mas caro. Un mentira flagrante y un ofensa pa esnan cu a tuma e decision pa manda patientnan Valencia. Y pa colmo, sin por proba esaki, ta bisa cu Valencia no ta sirbi. E supuesto santo aki sin misericordia ta ofende hende.

Ta for di un mente maligno so tipo di fechorianan aki por sali. Pero bo no por spera otro, particularmente si por mira kendenan ta rondoné; dime con quien andas y te diré quien eres.

Fuera di e mentiranan y ofensanan aki, Rudi ta bin cu un solucion pa AZV, na unda e ta sugeri pa e stranheronan wordo segura apart. Aki ta un prueba ki mentalidad e elemento aki tin; e kier pa e sernan humano aki cu ta bin nos pais pa gana nan pan honradamente, wordo discrimina y nan no wordo segura na AZV.

Pa cuminsa AZV su punto di salida ta cu tur hende ta igual y tur hende tin mesun accesibilidad na nos aseguro general. Fuera di esaki, tur immigrante cu bin Aruba, mester demonstra cu nan no ta sufri di un malesa cronico ni contagioso, y gran mayoria ta hendenan hoben cu ta bin nos pais pa traha honradamente y no ta cumbini nan pa ta malo!!

No ta pornada cu TUR compania di seguro kier haña e bolo aki, pasobra nan sa cu e riesgo cu e hendenan aki bira malo, ta chiquito.

Y nos tur sa cu e cobertura di e companianan di seguro ta hopi mas limita cu AZV.

Loke Rudi kier, ta pa AZV bai carga cu tur otro gastonan cu AZV tin cu nos propio hendenan, cu si tin malesanan cronico, nos grandinan etc. etc., pues e post (gastonan) mas halto di AZV.

Ta cua compania RED kier favorece??

Mester stop di hunga cu sentimento di hende den henter e asunto di AZV. Nos ta studiando tur posibilidad y pronto nos lo presenta un nota na unda e posibel solucionnan a largo plazo lo ser presenta.

Nos Mundo Loco

Homber disapareci mira den pelicula

Un homber Italiano cu a desaparece cu £37,000 y su otro muher a ser haya despues cu nan a ser mira den un escena di un pelicula.

Martino Garibaldi, un doño di negoshi di 45 aña a saca e placa for di un cuenta bancario di e famia ora ela bai for di Montecalvo.

Auke su muher a emplea detectivenan pa busca e paradero di su casa, ningun rastro a ser haya di dje.

Pero un amigo cu tabata mira e pelicula "Natale in Crociera" (Pasco riba un cruise) a mira Garibaldi y e otro muher den e background di un escena.

E pelicula a ser filma na Republica Dominicana y su casa a logra di haya sa su paradero y a cuminsa un accion legal contra di dje demandando e retorno di e placa.

MP3 player confudi cu arma

Un mecanico a ser aresta pa polisnan arma despues cu su MP3 player a ser confundi pa un arma.

Darren Nixon di 28 aña a ser sigui pa 3 auto di polis mientras e tabta bayendo cas den un bus.

Oficialnan finalmente a confront'e na 150 meter for di su cas cu arma na man bisand'e pa pone su mannan ariba.

Un persona di publico a bati e alarma despues di a mira Nixon saca e MP3 player for di su saco pa cambia un catica. Polis a sigui Nixon cu no tabata sa kiko tabata pasando via di camaranan di seguridad te ora cu ela yega cas.

Nixon a bisa: "Tabata te ora mi a mira cu e trafico a cuminsa slow down y hendenan tabata mirami cu mi a bira wak atras y a wak 4 polis cu cacho y arma semi automatico mi tras."

"Mi tin miedo di pensa kiko lo por a pasa si mi a hinca mi mannan den mi saco. Mi pianan tabata tembla di temor ora nan a parami."

Nos enseñansa y su futuro ta na garoti

Ban para fuerte pa trece cambio

PROME Minister di Hulanda dr.mr.J.P.Balkenende lo ta di bishita na Colegio Arubano dia 15 di februari 2008. Su bishita lo ta pa mas o menos 1'or di merdia. Esaki ta e momento oportuno y unico pa nos aki na Aruba cu tin enseñansa di nos yiunan y e futuro generacion di Aruba na pecho pa laga un voz fuerte di protesta resona cu ta yega te na Hulanda.

Laga nos duna muestra di nos malcontento di e forma pesimo y alarmante con Minister Lopez-Tromp ta permiti nos enseñansa en general na Aruba cana y na Colegio Arubano en particular. E situacion deplorabel na Colegio Arubano no por ta otro cu e mester tin nos preocupacion, e falta di local, falta di espacio pa docentenen por guia e alumnonan, falta di espacio pa docentenan por traha, falta di facilidad di recreo den e cantidad grandi di "tussenuur". E falta di un structura di guia y sosten di gobierno (financiero); e falta di sosten di gobierno pa renovacion di e curiculo di HAVO y VWO; e falta di maneho pa regla e reconocemento di e diploma di HAVO y VWO. (actualmente e diploma di nos yiunan cu termina HAVO/VWO NO ta reconoci). Pa loke ta enseñansa en general tambe tin diferente puntonan di gran preocupacion.

Asina tin un falta di maneho y sosten di Minister Lopez-Tromp pa renoba enseñansa, tampoco e tin un plan pa mehora enseñansa, e falta di envolvimento di "veld" den mehora enseñansa, e salarionan di maestronan di scol cu a bai atrás cu 25%, e falta di inversion den edificio y facilidadnan pa estudio, estacionan adecua pa studia y guia alumnonan na scolnan, den infrastructura di ICT; falta di maneho pa problemanan serio manera di idioma (introduccion di Papiamento y mehoracion di dominio di Hulandes), drop-out den enseñansa secundario y asina por sigui.

Si abo tin enseñansa y educacion di bo yiu, bo nieto, sobrino y di e futuro generacion di Aruba na pecho, anto lanta riba y bin demostra na un forma determina. Prensa Hulandes lo compaña Minister Balkenende riba su biahe y sigur lo raporta di nos demostracion. Nos mensahe lo yega te Hulanda y e lo haya e atencion debido. Politiconan Hulandes ta custumbra cu accion, cu protesta y sa di aprecia hendenan cu ta bin dilanti pa defende nan derechonan.

Laga nos tur bin hunto pa tene e accion aki. Si nos tur keda keto , wak otro banda y kere cu ta otro mester haci e trabou pa nos, anto NUNCA nos lo yega na e caminda cu nos kier yega. Ban duro! Bo yiu, mi yiu, nos yiunan tin derecho riba un bon enseñansa! E ta su derecho, ancra den nos Constitucion! No lage na caya y permiti' e haya un enseñanse mediocre. Hunto nos lo vence!

Minister di Cultura a bishita Museo Arqueologico Aruba Na su ubicacion nobo.







MUSEO Arqueologico Aruba tabata tin e honor y e placer di ricibi Minister di Cultura y su comitiva na su ubicacion nobo. A compaña Minister e mainta ey e.o. drs. Angelo Tromp di Departamento di Cultura.
E mainta a cuminsa cu un guia bou encargo di sra. mr. Arminda Franken-Ruiz, encarga cu e proyecto y sra. Suzy Boekhoudt, colaboradora educativo di museo, den e salanan di exposicion.
Minister y su delegacion a haña un splicacion tocante e diseño y tur loke por bai spera den e exposicion permanente. Recientemente Minister di Cultura y Ministro di Finansa a firma un contrato di 1,5 miyon florin cu e compania "Lord Cultural Resources" pa construccion y instalacion di e prome fase di e exposicion. E diseño a ser financia pa e Fondo Cultural UNOCA.
Minister a keda hopi satisfecho di wak cu su esfuerzonan pa duna Aruba un museo di caliber internacional ta dunando fruta.

Despues a sigui cu un guia den e otro edificionan recientemente renoba.
A sigui pa e "White house" unda den futuro lo ubica e biblioteca di museo y un centro educacional.
Actualmente na e segundo piso di e edificio aki ta ubica e departamento educativo.
Tambe Minister y su delegacion a haña un bista den e departamento scientifico bou guia di arqueologonan drs. Raymundo Dijkhoff y drs. Harold Kelly, unda cu por a admira e.o. e deposito di materialnan arqueologico.

Diadomingo 2 di maart proximo Museo Arqueologico tin un actividad publico planea cu ta un "Open House" na e ubicacion nobo aki na Schelpstraat 42.
E dia aki publico en general ta haya e oportunidad pa bin admira con e compleho a ser restaura y por haya un idea con e exposicion nobo lo bira.

“Loloi’s dame un trago”, e mihor comedia cu Pachi Damoen a presente te awor

DESPUES di e primiere diarazon anochi di e comedia di Pachi Damoen y su elenco, e comentario cu por a tende despues di a mira e comedia aki, cu “Loloi’s dame un trago”, t’e mihor obra presenta te awor p’e comendiante Curasoleño aki.
Pachi Damoen mes ta masha contento p’e aceptacion di e comedia aki, dor di e pueblo Arubano. E sa cu pueblo Arubano ta gusta su comedianan y maske su deseo ta pa otro siman duna otro presentacion, esaki no ta posibel, pasobra e tin cu bai Hulanda, unda e tin otro compromiso, pero “waar een wil is, is een weg”. Si ta otro fin di siman, pero sigur dia cu Pachi Damoen bolbe di Hulanda, y si pueblo aki kier mira “Loloi’s dame un trago”, sigur e lo bin bek. Nos pabien!!!















